

HEGGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Auflage: 9.700

43. Jahrgang

Nr. 18

4. Mai 2017

Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen



Museumsleiter Dr. Velten Wagner (rechts) führte kürzlich den Rotary-Club Donaueschingen durch die Sonderausstellung.
Bild: Stadt Engen

Besuch rekordverdächtig

Sonderausstellung »Ida Kerkovius - Im Herzen der Farbe« wird sehr gut angenommen

Engen. Die aktuelle Sonderausstellung »Ida Kerkovius - Im Herzen der Farbe« im Städtischen Museum Engen + Galerie wurde in den ersten vier Wochen seit der Eröffnung von über 1.500 Gästen besucht. »Das ist absolut rekordverdächtig«, freut sich Museumsleiter Dr. Velten Wagner, »Ida Kerkovius entwickelt sich zum Publikumsrenner«. Neben der SWR-Abendschau berichtete auch 3sat Kulturzeit über die Ausstellung (die Beiträge können auf der Facebook-Seite des Museums unter »Videos« angeschaut werden). »Damit sind wir regional und bundesweit präsent«, so Wagner. »Weitere Berichte in überregionalen Zeitungen werden folgen«.

Seit der großen Retrospektive im Jahr 2001 in Regensburg habe es über die 1879 in Riga geborene und 1970 in ihrer Wahlheimat Stuttgart gestorbene Künstlerin keine maß-

gebliche Ausstellung mehr gegeben. »Das ist umso erstaunlicher, als Kerkovius neben so bekannten Namen wie Gabriele Münter, Paula Modersohn-Becker oder Marianne Werfkin zu den bedeutendsten Künstlerinnen der Moderne in Deutschland gehört«, führt Wagner aus. »Das erklärt nicht nur das äußerst positive Presseecho. Es bietet uns natürlich die Gelegenheit, eine Top-Ausstellung zu zeigen - und Kerkovius als Bauhaus-Künstlerin neu zu positionieren«. Der hierzu erschienene, sehr hochwertige Katalog finde reißenden Absatz, selbst über einen Nachdruck würde nachgedacht. »Diese Künstlerin inspiriert und verzaubert unser Publikum mit einem Feuerwerk an Formen und Farben«, so Wagner, »denn, wie Kerkovius selbst sagte, das Leben ist schön mit all diesen Dingen«. Die Ausstellung läuft bis 30. Juli.

Aufwachsen und Leben im digitalen Zeitalter

Vortragsabend am 8. Mai in Hewenschule

Engen. Neue Medien sind in den meisten Familien ein großes Thema und fester Bestandteil im Alltag der Jugendlichen. Was sind Neue Medien, welche Rolle spielen sie in Familien, und wie kann man als LehrerIn/Elternteil damit umgehen? Neben der Begrenzung des Medienkonsums brauchen Jugendliche vor allem Verständnis und Orientierung.

Der Vortrag »Aufwachsen und Leben im digitalen Zeitalter« soll Eltern diesem Ziel ein Stück näher bringen. Hierzu lädt die Schulsozialarbeit Engen alle Eltern, Lehrer und Interessierte am Montag, 8. Mai, um 19 Uhr in die Hewenschule Engen, Jahnstraße 32, ein. Re-

ferent an diesem Abend ist der Psychologe Fabian Steffen. Er arbeitet in einer Beratungsstelle mit Jugendlichen und ihren Eltern.

Regelmäßig bringen Eltern das Thema Medienkonsum mit in die Beratung - dabei kann eine professionelle Vermittlung zwischen Eltern und Jugendlichen viel Stress von den Familien nehmen. Neben dem persönlichen Interesse an den technischen und medialen Entwicklungen besuchte der Psychologe während seines Studiums Informatik-Seminare. Seither vertieft er sein Wissen über Neue Medien auf Fachkongressen und in der täglichen Beratungsarbeit.

Die neue Art des Hörens
AUFLADBARE
HÖRSYSTEME
ohne Batteriewechsel!
Jetzt in Engen testen!

Schillerstr. 2 | 78234 Engen | Fon +49 (0) 77 33 - 98 28 444 | info@held-akustik.de

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 4. Mai, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Touristik Engen, Öffentliche Erlebnisführung »Die Grenzgängerin - auf den Spuren der Knochensammlerin«, Donnerstag, 4. Mai, 19 Uhr, Felsenparkplatz (P2), am Wasserrad

TG Welschingen, Zumba-Party, Freitag, 5. Mai, 18 Uhr, Hohenhewenhalle

Regionaler Wirtschaftsförderverein Hegau, Sparkasse Engen-Gottmadingen und Stadt Engen, Vortrag UnternehmerWISSEN: »Die Kraft der Rhetorik«, Referent: René Borbonus, Freitag, 5. Mai, 19.30 Uhr, Sparkasse Engen

Oldtimer- & Fahrzeugmuseum Engen, Oldtimer-Stammtisch, Freitag, 5. Mai, 20 Uhr, Oldtimer- und Fahrzeugmuseum

Stadt Engen, Öffentliche Führung durch die Sonderausstellung Ida Kerkovius - »Im Herzen der Farbe«, Samstag, 6. Mai, 16 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Stubengesellschaft, Häppchen mit Höhn - Krisenherd. Kulinarisches und Kurioses aus der Küche, Samstag, 6. Mai, 19 Uhr, Foyer Neue Stadthalle

Hundesportfreunde Hegau-Welschingen, Frühjahrsprüfung, 6./7. Mai, ganztags, alter Sportplatz Welschingen

Hohenhewenchor Welschingen, Sänger-Café, Sonntag, 7. Mai, 14 Uhr, Vorplatz Hohenhewenhalle

Automobil-Club Engen, BKC-Kart-Slalom, Sonntag, 7. Mai, 10 bis 17 Uhr, Firm F.U.N.K.E./Senergie

Förderkreis für Kirchenmusik und Ev. Kirchengemeinde, Orgel- und Violoncello-Konzert mit Mechthild Placke und Claus Gunter Biegert, Sonntag, 7. Mai, 17 Uhr, Ev. Kirche

Stadt Engen, Traumstunde: »Kleiner Bruder Watomi« von Käthe Recheis, ab fünf Jahre, Montag, 8. Mai, 15 Uhr, Stadtbibliothek

Touristik Engen, Jahreshauptversammlung, Mittwoch, 10. Mai, 19.30 Uhr, Impulshaus Engen

Abfalltermine

Samstag,	06.05.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	08.05.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	09.05.	Biomüll Engen
Mittwoch,	10.05.	Restmüll Engen und Ortsteile
Donnerstag,	18.05.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Samstag,	20.05.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	22.05.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	23.05.	Biomüll Engen
Mittwoch,	24.05.	Problemstoffsammlung: 16-19 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	29.05.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Samstag,	03.06.	Grünschnittabgabe 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de

Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13

Kostenfrei und neutral

Energieberatung am 15. Mai

Engen. Die monatliche Energieberatung der Energieagentur Kreis Konstanz berät kostenfrei und neutral zu den Themen Heizkosteneinsparung, Wärmedämmung, Heiz- und Solartechnik, Warmwasserbereitung, regenerative Brennstoffe und die Fördermöglichkeiten.

Die Erstberatung wird in Zusammenarbeit mit der Verbraucherzentrale angeboten und findet jeden dritten Montag im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr im Bürgerbüro Engen statt. Nächster Beratungstermin ist am Montag, 15. Mai. Um die Terminwünsche vorzubereiten zu können, ist eine Anmeldung bei der Energieagentur Kreis Konstanz GmbH notwendig, Telefon 07732/939-1234.



Technischer und Umweltausschuss

Am Donnerstag, 11. Mai, findet um 17 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses statt.

Tagesordnung

- Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
- Beschlussfassung über die Erweiterung des **gärtnerbetreuten Grabfelds** auf dem Friedhof in Engen
- Bauanträge und Bauanfragen**
 - Beschlussfassung zum Bauantrag für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage im Untergeschoss in Engen, Johann-Peter-Hebel-Straße, Flst.Nr. 3732
 - Erneute Beratung und Beschlussfassung zur Bauvoranfrage für den Neubau eines Zweifamilienhauses in Engen, Maierhalde 6, Flst.Nr. 1275/2
 - Beschlussfassung zum Bauantrag für den Anbau eines Carports in Engen, Mundingstraße 10, Flst.Nr. 521/2
 - Beschlussfassung zum Bauantrag für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Doppelgarage in Engen, Wilhelm-Hauff-Straße, Flst.Nr. 3751
 - Beschlussfassung zum Bauantrag für den Neubau einer Garage in Engen-Bittelbrunn, Petersfelsstraße 35, Flst.Nr. 479
 - Beschlussfassung zum Bauantrag für den Neubau eines Wohnhauses mit Pkw-Garage und Abstellraum in Engen-Welschingen, Randenstraße, Flst.Nrn. 4027 und 4027/1
- Beschlussfassung zur 8. Änderung **Flächennutzungsplan 2020** - Sondergebiet Einkaufs- und Dienstleistungszentrum (EDZ) Innenstadt Singen, der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen (VVG) Öffentliche Auslegung
- Dringende **Vergaben**
- Mitteilungen**
- Anregungen** und Anfragen
- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter www.engen.de im Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

Musikverein Bargaen läutet den Frühling ein

**Auch Jungmusiker
werden beim Frühjahrskonzert geehrt**

Bargaen. Am kommenden Sonntag, 7. Mai, laden die Musikerinnen und Musiker des Musikvereins Bargaen nachmittags zu einem Frühjahrskonzert in das örtliche Bürgerhaus ein. Beginn ist um 17 Uhr. Unter der musikalischen Leitung von Roland Weckerle wird die musikalische Vielfalt der Blasmusik zu hören sein.

In zahlreichen Proben haben sich der Dirigent und die Musikerinnen und Musiker auf diesen Konzert vorbereitet, um sich so zum Auftakt des Musikantenjahres voller Schwung und Energie zu präsentieren. Ob Polka, Konzertmarsch oder die etwas modernere Richtung mit Filmmusik, es wird bei diesem bunt gemischtem Programm bestimmt für jeden Musikgeschmack etwas dabei sein.

Eine besondere Freude für den kleinen, aber feinen Musikverein nördlich von Engen ist es, dass sich die Reihen der aktiven Musiker zum diesjährigen Konzert mit Jungmusikerinnen wieder verstärkt haben.

Bienenzuchtverein Imkertreff am Montag

Engen. Der Bezirks-Bienenzuchtverein Engen lädt am Montag, 8. Mai, um 18 Uhr zum Imkertreff mit Informationen zu den Arbeiten an den Bienenvölkern im Frühjahr an den Lehrbienenstand in Welschingen ein. Gäste sind herzlich willkommen.

Um dem musikalischen Nachwuchs eine solide und fachlich qualifizierte Ausbildung gewährleisten zu können, arbeitet der Musikverein Bargaen schon seit einigen Jahren eng mit der Bläuserschule der Stadt Engen zusammen. Mit dem Ablegen des Leistungszeichens in Bronze werden die jungen Musiker dann mit ihren Instrumenten in den heimischen Musikverein in Bargaen aufgenommen. So werden am diesjährigen Frühjahrskonzert auch Jungmusikerleistungszeichen durch den Blasmusikverband verliehen.

Der Musikverein Bargaen freut sich schon jetzt auf zahlreiche Gäste, bittet aber dabei zu beachten, dass der Konzertbeginn bereits um 17 Uhr ist. Für das leibliche Wohl sorgen die ehrenamtlichen Helfer des Vereins mit kalter Küche und Getränken, so dass ein paar unterhaltsamen Stunden in Bargaen nichts entgegensteht. Nähere Infos bei Sibylle Büchtemayer unter Telefon 07733/5998 oder 07704/919818.

Rheuma-Gesprächskreis Treffen am 11. Mai

Engen. Der Rheuma-Gesprächskreis trifft sich am Donnerstag, 11. Mai, um 15 Uhr in der Vinothek Gebhart. Interessierte sind herzlich willkommen.

Weitere Informationen erteilt Teresa Bach unter Tel. 07733/9969835.

Kinderkino Stadtbibliothek

Nicht nur für Mädchen

Engen. Am Dienstag, 23. Mai, um 16 Uhr, heißt es wieder: Kinderkino in der Stadtbibliothek. Dieses Mal wird ein Film über ein bekanntes Hexenmädchen und ihre beste Freundin gezeigt. Eine Anmeldung zum Kinonachmittag ist nicht erforderlich. Weitere Infos in der Stadtbibliothek oder unter Tel. 07733/501839.

Zum Inhalt: Tina freut sich schon auf das Sommercamp, das in Falkenstein stattfinden soll. Umso besser, dass sie auch ihre Freundin Bibi dafür begeistern kann. Höhepunkt ist eine Geocaching-Challenge, bei der Jungs und Mädchen gegeneinander antreten. Um zu gewinnen, ist dem ehrgeizigen Urs dabei jeder Trick recht. Das will sich Bibi nicht bieten lassen, doch im entscheidenden Moment verliert sie plötzlich ihre Hexkraft.

Rollizunft Welschingen Ausflug

Welschingen. Der Ausflug der Rollizunft Welschingen führt am Sonntag, 21. Mai, mit Bus zum Fasnachts-Museum in Langenstein. Abfahrt ist um 10 Uhr am Gasthaus »Bären« in Welschingen. Nach einer Besichtigungstour durch das Museum geht es zu Fuß zum Hofgut »Uhu« zum gemeinsamen Mittagessen (wer nicht laufen kann, fährt mit dem Bus dorthin). Um circa 17 Uhr ist Rückkehr.

Anmeldung bitte bis 7. Mai unter Tel. 07733/996264 oder per Mail an schriftfuehrer@rollizunft.de.



**HAARSTUDIO
BLICKFANG**
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

Armando
Alleinunterhalter

78247 Schlatt am Randen
Für Ihre Feier - faire Preise
armando-musik.ch
lowy@gmx.ch
DE: +49 (0)7739 928 98 18
CH: +41 (0)79 645 90 49

Meisterwerkstatt

Service

Haben Sie
Fernsehkummer?
Dann Dietrich Nummer!
0 77 33 - 14 23
0 77 71 - 35 79

Verkauf

Eigener Kundendienst

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

GEBHART

WEINHAUS & VINO THEK
IN ENGEN

Neu im Sortiment!

Weine
aus dem Dourotal
in Portugal:

- Flor de Crasto '14tinto
0,75 l-Fl. = 6,95 €
- Crasto DOC '14tinto
0,75 l-Fl. = 10,50 €
- Crasto supérieur '13tinto
0,75 l-Fl. = 15,90 €

Die Weine der »Quinta do Crasto« zeichnen sich durch Tiefe in Struktur und Aromatik aus.
Die Vereinigung von dourspezifischen Aromen, Modernität, Länge und Charme machen diese Weine unwiderstehlich.

Öffnungszeiten der Vinothek

Mo. und Di. bis 18 Uhr
Mi. - Fr. bis 23 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Kunstaussstellung:	Sonderausstellung Ida Kerkovius - »Im Herzen der Farbe« Öffentliche Führung, Samstag, 6. Mai, 16 Uhr
Dauerausstellungen:	Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung
Öffnungszeiten:	Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 11-18 Uhr
Eintritt:	6 Euro, ermäßigt 5 Euro

Vortrag in Mühlhausen-Ehingen Steinzeitpioniere im Hegau

Hegau. Zu einem Vortrag über neue archäologische Funde in Mühlhausen-Ehingen und Umgebung von Kreisarchäologe Dr. Jürgen Hald laden der Hegau-Geschichtsverein, die Gemeinde Mühlhausen-Ehingen sowie der Seniorenarbeitskreis Mühlhausen-Ehingen heute, Donnerstag, 4. Mai, um 19 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses Mühlhausen, Schloßstraße 46, ein.

Jürgen Hald wird über neu entdeckte Siedlungen der beginnenden Jungsteinzeit in Mühlhausen-Ehingen und den Nachbargemeinden referieren. Dabei werden interessante Einblicke in die Zeit vor etwa 7.000 Jahren geboten, als erste neolithische Bauern den Hegau erreichten und besiedelten. Die Funde gehören zu den ältesten Nachweisen sesshafter Menschen im westlichen Bodenseegebiet. Der Eintritt ist frei.

Impulshaus Engen Theater auf dem Weg

Engen. Der Veranstalter »Theater auf dem Weg«, Konrad Kümmerle (Theaterpädagoge BuT, Schauspieler und Bühnenautor), lädt zu einem Workshop »Theater for Social Wellness - Theater als Spaß und Starkmacher« am Freitag, 12. Mai, von 17.30 bis 20 Uhr und am Samstag, 13. Mai, von 10 bis 16.30 Uhr ins Impulshaus, Goethestraße 1 in Engen, ein.

Mut, Geistesgegenwart und Selbstvertrauen, von den eigenen Stärken ausgehen: Theater spielen kann Flügel verleihen, kann ein Instrument der Selbsterkenntnis werden, macht Spaß und trägt über einen selbst hinaus. Ein werteschätziger Umgang miteinander ist Arbeitsgrundlage und Ziel. Die Veranstaltung ist geeignet für Könnler sowie für Einsteiger. Kontakt und Anmeldung unter www.weg-theater.de.



Herzlichen Glückwunsch! Petra Rank (Dritte von links) hatte am 1. April ihr 25-jähriges Jubiläum beim Kindergarten Sonnenuhr. In einer Feierstunde konnte Bürgermeister Johannes Moser (links) Petra Rank besonders ehren. Den Glückwünschen schlossen sich Hauptamtsleiter Patrick Stärk (rechts), Schwester Luzia (Zweite von links), Schwester Radegunde (Dritte von rechts) sowie Personalrätin Sabrina Küchler (Zweite von rechts) gerne an. Petra Rank trat am 1. April 1992 als Leiterin in den Kindergarten Sonnenuhr ein, der jetzt zum 1. April 2017 von der Stadt Engen übernommen wurde. Somit konnte Petra Rank ihren ersten Arbeitstag bei der Stadt Engen gleich mit einem Jubiläum beginnen. Petra Rank ist mit Leib und Seele Leiterin, was von ihrem Team sehr geschätzt wird. Besonders am Herzen liegt ihr immer das Wohl der Kinder.

Bild: Stadt Engen

Patentinformation und Technologieberatung

Sprechstunde am 17. Mai
für Unternehmer und Erfinder in Engen

Engen. Die Stadt Engen und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau bieten am **Mittwoch, 17. Mai, von 14 bis 18 Uhr, im Blauen Haus (neben dem Rathaus), Hauptstraße 13 (2. OG), eine kostenfreie Sprechstunde zu den Themen Patentrecherche und Technologietransfer an. Die Veranstaltung richtet sich an Unternehmer, Mitarbeiter von Entwicklungsabteilungen und Erfinder, die sich einen Überblick über Patente, neue Produkte und aktuelle technische Entwicklungen verschaffen wollen.**

Zur Terminkoordinierung ist eine Anmeldung bis 15. Mai unter Tel. 07733/502-212 oder formlos per E-Mail an PFreisleben@engen.de erforderlich.

Wie kann man eigene Entwicklungsvorhaben optimal und zukunftsgerichtet gestalten? Wo bekommt man Anregungen für neue Ideen, eigene Entwicklungen und neue Technologien?

In Einzelgesprächen informiert Dipl.-Ing. Edgar Richter über die richtige Vorgehensweise und die optimale Recherche-technik, um sich selbst einen guten Überblick über aktuelle technische Entwicklungen zu verschaffen. Im Rah-

men der individuellen Beratung lernen die Teilnehmer anhand der jeweiligen speziellen Fragestellung, wie man qualifizierte Recherchen selbst durchführen kann.

Zur Anwendung kommen unter anderem frei zugängliche Internet-Suchmaschinen, technische Fachdatenbanken, kostenlose Datenbanken zur Patentliteratur des Deutschen und Europäischen Patentamtes sowie professionelle Patentdatenbanken mit weltweitem Datenbestand.

Weitere Informationen und Anmeldungen bei der Wirtschaftsförderung der Stadt Engen, Telefon 07733/502-212, PFreisleben@engen.de.

Öffentliche Führungen

»Die Grenzgängerin«

Heute, **Donnerstag, 4. Mai**, findet um 19 Uhr die Erlebnisführung »Die Grenzgängerin« statt. Treffpunkt ist am Felsenparkplatz. Kosten pro Person: Erwachsene: 12 Euro, Jugendliche: von 14 bis 18 Jahre: 6 Euro, Kinder unter 14 Jahren sind frei. Dauer der Führung circa zwei Stunden. Anmeldungen werden erbeten beim Kulturamt, Carmen Mangone, Tel. 07733/502-249.

Wir schreiben das Jahr 1868. Anna-Maria, des Speck-Sepples Tochter, ist ein großes, feistes und starkes Weib von unklaren Jahren. Unterwegs als Hausiererin, in Augen der Obrigkeit eher als Landstreicherin - bisweilen Erzschnugglerin, Opferstocksenklerin und Schlimmeres. Man mag gar nicht danach fragen - schon der Gedanke an ihr liederliches Tun könnte einen ins Fegefeuer bringen.

Nachtwächterführung

Am **Samstag, 13. Mai**, findet um 19.30 Uhr eine Stadtführung mit dem **Nachtwächter und der Bürgersfrau** statt. Auf einem Rundgang durch die mittelalterliche Altstadt bringen der Nachtwächter und die Bürgersfrau mit Geschichten und Anekdoten das Leben um 1800 allen Interessierten näher.

Treffpunkt ist auf der Freilichtbühne hinterm Rathaus. Kosten pro Person: Erwachsene: 8 Euro, Jugendliche von 14 bis 18 Jahre: 4 Euro, Kinder unter 14 Jahren sind frei. Dauer der Führung circa eineinhalb bis zwei Stunden. Anmeldungen werden im Bürgerbüro erbeten, Tel. 07733/502-249.

Kinder- und Familienfreundlichkeit wird untermauert

FSJ-Stelle zur Unterstützung von Jugendpflege und Schulsozialarbeit

Engen her. Einstimmig beschloss der Gemeinderat auf Antrag der CDU-Fraktion die Schaffung einer weiteren FSJ-Stelle (Freiwilliges Soziales Jahr) im Bereich der offenen Kinder- und Jugendarbeit sowie der Sozialarbeit an Schulen und beauftragte die Verwaltung, auch hierbei eine Kooperation mit dem Diakonischen Werk einzugehen. Die FSJ-Stelle soll zu 60 Prozent die Stadtjugendpflege und den Jugendtreff unterstützen und zu je 20 Prozent die Sozialarbeit an Schulen sowie die Kinderwohnung Kunterbunt. Die Stadt Engen verfügt bereits über drei FSJ-Stellen im Betreuungsbereich. Zwei davon sind in den Kinderbetreuungseinrichtungen St. Wolfgang und Glockenziel und eine an der Grundschule Engen.

»Die Arbeit von Stadtjugendpflegerin Melanie Wieczorek ist super angelaufen, und wir sind sehr glücklich über die Besetzung«, hatte CDU-Gemeinderat Stefan Gebauer vor der Beschlussfassung betont und den Antrag seiner Fraktion noch einmal vorgestellt. Nach dem Weggang der bisherigen Stadtjugendpflegerin Anja Kurz im Spätsommer 2016 sei es der Diakonie als Trägerin dieser Aufgaben nicht gelungen, die Stelle wieder im vollen 100 Prozent-Umfang neu zu besetzen. Verwaltung und Gemeinderat sowie Diakonie seien froh, dass durch Melanie Wieczorek, die Mitte Januar die Arbeit als neue Stadtjugendpflegerin mit 50 Prozent-Stellenanteil angetreten habe, zumindest die Öffnungszeiten des neuen Jugendtreffs wieder für zwei Tage pro Woche gewährleistet werden könnten. »Der Jugendtreff wird bereits wieder sehr gut angenommen«, zeigte sich Gebauer erfreut. Da aber neben der Jugendtreff-Öffnung die

Vielzahl an Aufgaben, darunter die Begleitung des neu gewählten Jugendgemeinderates, die Organisation von Veranstaltungen und Projekten für Jugendliche sowie die aufsuchende Jugendarbeit, den Stellenumfang überschreiten würden, halte die CDU-Fraktion es für notwendig, Melanie Wieczorek und Sozialarbeiterin Katrin Meister mit einer FSJ-Stelle zu unterstützen.

Als Aufgaben für diese Stelle könnte sich die CDU einen zusätzlichen Öffnungstag des Jugendtreffs mit einer Rufbereitschaft vorstellen, Hilfe bei Veranstaltungen und Projekten, die Entlastung der Stadtjugendpflegerin und der Sozialarbeit an Schulen im Backoffice, Angebote im Rahmen der Ferienbetreuung der Stadt Engen und im Bereich der Integration von jugendlichen Geflüchteten in der offenen Jugendarbeit, die Pflege und Unterhaltung des Jugendtreffs, die Unterstützung der Schulsozialarbeit bei der Öffnung des Jugendtreffs »Chill Out« am

Bildungszentrum sowie die Unterstützung des Kinderwohnungs-Teams.

»Es wird keine neue Stelle geschaffen«, betonte Gebauer, »sondern die FSJ-Stelle wird nur für jeweils ein Jahr vergeben und könnte wieder aufgehoben werden, wenn die Stadtjugendpflege auf 100 Prozent aufgestockt werden kann«. »Die neue FSJ-Stelle ist eine sehr gute Ergänzung und Unterstützung in der Kinder- und Jugendarbeit der Stadt Engen«, betonte Bürgermeister Johannes Moser. Da das Aufgabenspektrum der beantragten Stelle hauptsächlich Schwerpunkte betreffe, in denen die Stadt Engen eine Kooperation mit dem Diakonischen Werk eingegangen sei, halte die Verwaltung es für sinnvoll, auch bei der Einrichtung der neuen FSJ-Stelle die Trägerschaft mit der Diakonie zu suchen. Ein erstes positives Gespräch mit Diakonie-Geschäftsführer Christian Grams habe bereits stattgefunden, so Moser.

Hohenhewenchor Sängers-Café am Sonntag

Welschingen. Zu seinem sechsten Sängers-Café lädt der Hohenhewenchor Welschingen am Sonntag, 7. Mai, ab 14 Uhr ein. Die Gäste werden musikalisch und kulinarisch vor der Hohenhewenhalle verwöhnt. Der Chor wird mit einigen Liedbeiträgen zur Unterhaltung beitragen. Die Sängerinnen und Sänger warten wieder mit selbstgebackenen Köstlichkeiten auf.

Schreinerei
Möbelwerkstatt
Innenausbau

Lang

Jürgen Lang

Ostlandstraße 2
D-78234 Engen
Tel. 077 33 / 68 06
Fax 077 33 / 68 60

www.schreinereilang.de



Die Stadtmusik Engen lädt alle Freunde der Blasmusik am 13. Mai in die Neue Stadthalle Engen ein. Beim traditionellen Wunschkonzert werden in diesem Jahr Heiko Post die Jugendkapelle und Florian Dold die Stadtkapelle dirigieren. Titel wie »The magic of Harry Potter« von Michael Story oder »Little Mermaid Medley« von Alan Menken werden die Zuhörer in die Welt bekannter Filmmelodien entführen. Am Konzertabend wird die Stadtkapelle ihren neuen Dirigenten dem Publikum vorstellen. Die Freiwillige Feuerwehr Welschingen kümmert sich um das leibliche Wohl. Karten im Vorverkauf können bei der Buchhandlung am Markt erworben werden.

Bild: Stadtmusik Engen

Fleisch & Feines
aus dem Hegau

Metzgerei Eckes
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

... **Barbeque-News**
- zum Grillen haben wir
neues Feines:

Kaninchenspieße
... mit Schalotte, Peperoni und
getrockneten Tomaten
100 g **1,95 €**

Rosmarin-Involtini
aus der Lammkeule, in Olivenöl
und Madeira
100 g **2,49 €**

Caprese-Griller
... unsere groben Kalbsbrätgriller
mit Tomate, Basilikum
und Mozzarella
100 g **1,39 €**

Hähnchen-Griller
... pollo fino - ausgelöster
Hähnchenschenkel in leckerer
Altbiermarinade 100 g **1,39 €**

**Olivenmarinierte
Ochsen-Fetzen**
- mildrauchig im Geschmack, mit
Olivenstückchen, vom jungen
Weiderind in der Aluschale
100 g **1,75 €**

... und unsere köstliche
hausgemachte
Bärlauch-Tzatziki

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch**

Musikkapelle Ehingen Benefizkonzert

Hegau. Unter dem Thema »The Best of James Bond« lädt die Musikkapelle Ehingen am Samstag, 6. Mai, in der Eugen-Schädler-Halle in Mühlhausen-Ehingen erneut zu einem Benefizkonzert zu Gunsten der Rehabilitationsklinik Katharinenhöhe in Schönwald ein. Beginn ist um 19:30 Uhr, Einlass ist ab 18:30 Uhr. Das Konzert eröffnet die Jugendkapelle »In-Takt« Mühlhausen-Ehingen-Schlatt unter Leitung von Jasmin Beck. Im Anschluss unterhält die Musikkapelle Ehingen unter Andreas Beck mit Melodien aus spektakulären James-Bond-Filmen von Shirley Bassey, Louis Armstrong, Tina Turner, Adele und vielen anderen Musikgrößen. Die Eintrittsgelder, der Wirtschaftsreinerlös sowie sämtliche Spenden und Einnahmen aus der Tombola fließen als Spende in die Nachsorge kranker Kinder und deren Familien.

FFW Bittelbrunn Probe am Dienstag

Bittelbrunn. Die Bittelbrunner Abteilung der Freiwilligen Feuerwehr Engen trifft sich am Dienstag, 9. Mai, um 20 Uhr am Talentschuppen zu einer Probe.

Landfrauen Stockach-Engen Vogeltränke gestalten

Hegau. Morgen, Freitag, 5. Mai, laden die Landfrauen Stockach-Engen interessierte Frauen zu einer Veranstaltung von 14 bis 18 Uhr nach Aach in die Mühlhauser Straße 22 ein. Die Teilnehmerinnen fertigen unter fachkundiger Anleitung von Maria Gohm eine Vogeltränke aus Beton und einem Rhabarberblatt an. Die Kosten betragen 3 Euro. Eine Anmeldung nicht erforderlich.



61 Schüler der vierten Klassen der Grundschule Engen und 47 Kinder aus den Klassen 3 und 4 der Grundschule Welschingen kamen am 24. April direkt nach den Osterferien in den Genuss einer Autorenlesung. Der Schriftsteller, Schauspieler und Regisseur Ulrich Hub aus Berlin war in der Stadtbibliothek zu Gast. Organisiert wurde die Lesereise von der Staatlichen Fachstelle für das Öffentliche Bibliothekswesen in Freiburg. Der Autor des Kinderbestsellers »An der Arche um Acht« las aus seinem neuesten Buch »Füchse lügen nicht« und behandelte hier wieder ein interessantes gesellschaftliches Thema, nämlich das Lügen. Hubs Schauspielerausbildung kommt bei der Lesung zum Tragen, jedes Tier erhält seinen eigenen Charakter und wird durch verschiedene Stimmlagen zum Leben erweckt. Gebannt folgten die Schüler der skurrilen Geschichte über wartende Tiere am Flughafen, die von einem Fuchs an der Nase herumgeführt werden. Das Buch und andere Titel sind über die Buchhandlung am Markt zu beziehen oder in der Stadtbibliothek ausleihbar.

Bild: Stadt Engen

English 4 Kids

*** Mai Special ***

Gratis Anmeldung und 15 % Nachlass
für alle neu abgeschlossenen Verträge
im Mai 2017

Weitere Informationen von Yvette Jilg
Tel. 0175 / 5 22 61 15 oder 0 77 31 / 6 94 53



Floh- Markt

Stadtyugendring Singen (Hohentwiel) e.V.

34. JUGENDKULTURTAG UND JUGENDFLOHMARKT

SAMSTAG,
06. Mai
2017

8-16
UHR

Fußgängerzone August-Ruf-Straße

Auskunft:
Tel./Fax (0 77 31) 6 16 14
www.sjr-singen.de



Frauenhock bei Ida Kerkovius

Heute um 20 Uhr Führung durch
Sonderausstellung im Städtischen Museum

Engen. Der Engener Frauenhock lädt heute, Donnerstag, 4. Mai, alle interessierten Frauen ins Städtische Museum Engen + Galerie, Klostersgasse 19, zu einer Führung durch die Sonderausstellung »Im Herzen der Farbe« über die Malerin Ida Kerkovius ein. Die Führung wird geleitet durch die Museumspädagogin Gabriele Schlenker. Ida Kerkovius (1879-1970) hat nach eigenen Angaben nicht nur über Farbe nachgedacht, sondern in der Farbe »gelebt«. Die kleine Frau mit wachen Augen und einem sehr starken Willen wollte, wie alle interessierten Frauen. Alle sind herzlich eingeladen, die einen unterhaltsamen Abend mit anderen Frauen verbringen möchten.

Kulinarisches und Kurioses aus Küche und Keller

Stubengesellschaft Engen lädt am Samstag zu »Krisenherd« mit Eberhard Höhn

Engen. Die beliebte Reihe »Häppchen mit Höhn«, eine Eigenproduktion der Stubengesellschaft Engen, findet ihre Fortsetzung am Samstag, 6. Mai, um 19 Uhr im Foyer der Stadthalle Engen mit dem launigen Programm »Krisenherd«.

Wie der Titel bereits erahnen lässt, geht es diesmal ans »Eingemachte«: »Semmelknödel in 5 Minuten«, »Pilze - richtig zubereitet«, »grüne Spätzle«, »Salat- und Wildsaucen, die



Ans Eingemachte geht es beim launigen Programm »Krisenherd« mit Eberhard Höhn, zu dem die Stubengesellschaft Engen am Samstag, 6. Mai, um 19 Uhr ins Foyer der Neuen Stadthalle einlädt.

begeistern«, »Sommersuppe ultimativ« - bei Eberhard Höhn wird live gekocht, und alles kann an Ort und Stelle verkostet werden.

Das Publikum profitiert dabei von Höhns langjähriger Erfahrung als Hobbykoch und erfährt von seinen Begegnungen mit illustren Küchenchefs wie Johann Lafer, Alfons Schubeck und Steffen Henssler, bei dessen Sendung »Topfgeldjäger« er sich einst 10.000 Euro Preisgeld erkochte. Höhn würzt seine Präsentation mit kurios-komischen Anekdoten und klärt auf, was sich hinter den Begriffen »58 - 60 - 62«, »GaFi« oder »Stirn - Nase - Zunge« verbirgt und was Schrotkugeln, zarte Hände oder Hortensien mit Kochen zu tun haben.

Karten für diesen lustigen und leckeren Abend gibt es für 15 Euro (Einzelkarte) und 25 Euro (Partnerkarte) im Vorverkauf bei Schreibwaren Körner und in der Buchhandlung am Markt.

Auch Kartenreservierungen sind möglich beim Bürgerbüro (Telefon 07733/502-215 oder 216) oder auf www.stubengesellschaft-engen.de.

Das Kontingent für »Häppchen mit Höhn: Krisenherd« ist auf 80 Plätze begrenzt.

Fundbüro auch online

Bürgerbüro beantwortet Rückfragen

Engen. Alle Fundsachen, die im Bürgerbüro abgegeben werden, werden online geführt.

Auf der Homepage www.engen.de ist das Fundbüro unter dem Pfad: Rathaus → Rathaus und Verwaltung → Bürgerbüro → Fundbüro online zu finden. Sobald eine beim Bürgerbüro Engen abgegebene Fundsache erfasst ist, erscheint diese auch automatisch online.

Für Bürgerinnen und Bürger, die keinen Zugriff für das online-Portal haben, hier eine Auflistung verschiedener Fundsachen:

Februar: diverse Schlüssel, Navigationssystem, grüner Geldbeutel, schwarze Mütze mit blauem Bund, schwarze Handschuhe, Handy.

März: diverse Schlüssel, Damenfahrrad - Blackshox silber/grau, Armband mit Herz, Kinderfahrradsitz blau/orange, Damenfahrrad - Fox GPPLG.

April: Sonnenbrille mit silbernem Rand.

Für Rückfragen steht das Team des Bürgerbüros unter Tel. 07733/502-215 zu den üblichen Öffnungszeiten gerne zur Verfügung.

A L T D O R F
BÄCKEREI GRECHT

Euer Bäcker in Mühlhausen
Neueröffnung

Am Donnerstag, den **04. Mai 2017** ist es endlich soweit. In gemütlicher Atmosphäre möchten wir Sie in unserem Ladengeschäft in der Schloßstraße 60 herzlich willkommen heißen. Unser unschlagbares Angebot zur Neueröffnung:

50 % auf alle Backwaren
im Zeitraum vom 04.05. - 06.05.2017

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre
Bäckerei Grecht Schloßstr. 60 Tel. 0 77 33 / 506 14 50

Wir sind auch sonntags von 7.30 - 10.30 Uhr für Sie da.

Für eine unbeschwerte Freizeit in den Bergen

Coaching gegen Höhenangst,

Panik vor Wespen, Spinnen, Eidechsen ...

Coaching für Lebensfortschritt Ute Zillich

www.ute-zillich.de Fon: 07733 506231

Angebot von Do., 04.05. bis Mi., 10.05.2017

Schweineschnitzel - mager, aus der Oberschale geschnitten	100 g	-,99 €
Schinkenwurst - Meisterklasse	100 g	-,99 €
Landjäger - mit Kümmel	Paar	1,20 €
Hubertus Käse , 50 % Fett i. Tr.	100 g	1,89 €

Wochenendknüller Do., 04.05. - Sa., 06.05.2017

Rinderhüftsteak eingelegt - rauchige, brasilianische Würzung	100 g nur	1,79 €
---	-----------	---------------

Hausgemachte Käuter-, Pfeffer- und Knoblauchbutter

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 04.05. Deftiger Hackbraten, Jägertasche, Herzogin-kartoffeln, Butterreis, Kohlrabi, Salatauswahl
Fr., 05.05. Lasagne, Lachsrahmsoße, Bandnudeln, Spargelragout, Salatauswahl
Mo., 08.05. Bratwurst in Zwiebelsoße, zarte Rinderroulade, Pommes, Spätzle, Erbsen, Salatauswahl
Di., 09.05. Deftige Kutteln, Gulasch, Bratkartoffeln, Rösti, Brokkoli, Salatauswahl
Mi., 10.05. Suppenfleisch in Meerrettichsoße, zarter Kalbsbraten, Petersilienkartoffeln, Semmelknödel, Rote Bete, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 09.05.2017

Fleischwurst zu Salat geschneuzelt	100 g nur	-,99 €
- auch vakuumiert		

Feinkostmetzgerei

Rösch
Zertifizierter Schlachtbetrieb



Dorfstraße 20
78234 Engen-Welschingen
Tel. 0 77 33 - 84 26
Mobil 0171 - 125 39 96
mail@roesch-metzgerei.de
www.roesch-metzgerei.de

Mo., Di., Do. u. Fr. 6.30 - 18 Uhr, Mi. u. Sa. 6.30 - 12.30 Uhr

Nachhaltige Bewirtschaftung nach ökonomischen, ökologischen und sozialen Gesichtspunkten

Der vom Gemeinderat beschlossene neue Forstbetriebsplan gilt bis 2026

Engen her. Für die Stadt Engen ist eine nachhaltige Waldbewirtschaftung wichtig, die den drei Funktionen Ökonomie, Ökologie und Sozialfunktion/Erholungsnutzung gleichermaßen gerecht wird. Als Arbeitsgrundlage für den Städtischen Forstbetrieb dient die mittelfristige, in der Regel zehnjährige naturale Planung im Forstbetrieb, kurz »Forsteinrichtung«. Sie wurde für den Stadtwald Engen nun für den Zeitraum von 2017 bis 2026 neu erstellt. Auf Empfehlung des Technischen und Umweltausschusses beschloss der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung einstimmig den für den Stadtwald Engen aufgestellten Forstbetriebsplan bis 2026.

Im öffentlichen Wald ist die Forsteinrichtungsplanung verbindlich. Sie ist Bestandteil der »forsttechnischen Betriebsleitung« im Körperschaftswald und für die Stadt kostenfrei. Die Forsteinrichtung erfolgt in enger Abstimmung zwischen dem Waldbesitzer, den Mitarbeitern des Regierungspräsidiums, Abteilung Forstdirektion (Forsteinrichter), dem örtlichen Forstrevierleiter und zuständigen Forstamt.

Der Forsteinrichter erfasst dabei in Form einer Inventur zunächst den Zustand von Bäumen und Waldflächen und kontrolliert in einem zweiten Schritt, wie die zuletzt vereinbarten Maßnahmen umgesetzt und ob die geplanten Ziele im Wald erreicht wurden (Vollzug). Auf der Grundlage dieser Inventur- und Vollzugsergebnisse entsteht dann eine neue Planung für die folgenden zehn Jahre, wobei die Ziele des Waldeigentümers maßgeblich in diese Planung einfließen. Die Forsteinrichtung gewährleistet

eine nachhaltige Bewirtschaftung des Waldes nach ökonomischen, ökologischen und sozialen Gesichtspunkten.

In der Zielsetzung des Forstbetriebsplans wird neben der nachhaltigen Waldbewirtschaftung wirtschaftlich »eine schwarze Null« angestrebt, die »gerne auch noch etwas positiver ausfallen kann«. Da die Standortbreite im Stadtwald Engen sehr groß ist, soll die Waldbewirtschaftung auf die jeweilige Standortsgüte und die damit verbundenen Möglichkeiten Rücksicht nehmen, wobei gerade auch auf klimastabile Baumarten zu achten ist. Der Nadelbaumanteil soll möglichst gehalten werden. Die Schutzfunktion des Stadtwaldes ist insbesondere für die Wasserversorgung der Stadt von Bedeutung.

Die **Inventur** ergab, dass der Stadtwald Engen im Vergleich zur Voreinrichtung 7 Hektar mehr Holzbodenfläche zur Verfügung hat (+ 1 Prozent), auf einem Großteil der Fläche

Standorte mit durchschnittlicher Wuchskraft zu finden sind, sich der Nadelholzanteil von derzeit 48 Prozent nur um 4 Prozent verringert hat, und ein im Vergleich zur Voreinrichtung nahezu unveränderter Holzvorrat von aktuell 344 Vorratsfestmetern pro Hektar zu verzeichnen ist. Was den **Vollzug** betrifft, wurden in den vergangenen zehn Jahren 100 Prozent des geplanten Hiebssatzes eingeschlagen und davon 9 Prozent ungeplant genutzt (vor allem Sturmschäden). Die **Forstbetriebsplanung** sieht in den kommenden zehn Jahren vor, dass jedes Jahr 9.120 Erntefestmeter eingeschlagen und 70 Hektar Verjüngungsfläche realisiert werden, wobei davon knapp ein Drittel durch bereits vorhandene Naturverjüngung entstehen soll. Derzeit beträgt der Nadelholzanteil 48 Prozent, langfristig soll er bei rund 50 Prozent liegen. Die zielgerichtete, das heißt nadelholzreiche Verjüngung der Bestände verlangt

hohe Investitionen, da Nadelbäume zu nahezu 100 Prozent gepflanzt werden müssen. In der Naturverjüngung gibt es angesichts der Dynamik der Buche und des Rehwildverbisses nur geringe Nadelholzanteile (10 Prozent). Auf circa 14 Hektar ist ein Vorbau von Tanne und Buche geplant. Die Tanne soll angesichts der erwarteten Auswirkungen des Klimawandels zukünftige Nadelholzanteile sichern, die durch die klimalabile Fichte verloren gehen werden. Die Tanne gilt als besser gewappnet gegen zwischenzeitliche Trockenperioden. Auf knapp 130 Hektar sollen Jungbestands Pflegemaßnahmen zur Sicherung von gewünschten Baumarten und qualitativ guten Individuen gegen das Überwachsen durch andere Bäume durchgeführt sowie 930 Bäume (vor allem Douglasien) zur Verbesserung der Holzqualität und damit der späteren Erlösaussichten geästert werden.

Hallo Cego-Spieler!

Durch Todesfall sind wir geschwächt und suchen einen neuen Mitspieler. Gasthaus Kreuz in Hattingen, jeden Dienstag von 14 - 18 Uhr.

Bitte melden unter
Tel. 0 74 62 / 62 79

Dachdeckermeister

sucht

Nebenbeschäftigung.

Dachreparaturen aller Art:

Flachdachabdichtung,

Asbestsanierung,

Dachentmoosung,

Dachüberprüfung usw.

Tel. 0176 / 72 60 20 30



Die vom Gemeinderat in der vergangenen Woche beschlossene Forstbetriebsplanung im Stadtwald Engen für den Forsteinrichtungszeitraum 2017 bis 2026 war vom Technischen und Umweltausschuss in seiner Sitzung vom 6. April bereits vorberaten worden. Bei einer Waldbegehung hatten die Ausschussmitglieder sowie Vertreter der Stadtverwaltung anschließend einen Eindruck von Flächen gewonnen, die aufgeforstet werden. Forsteinrichter Sebastian Peters vom Regierungspräsidium Freiburg und Kreisforstamtsleiterin Anja Peck (von rechts) sowie der Engener Forstrevierleiter Thomas Hertrich (Sechster von rechts) hatten hierzu ausführliche Erläuterungen gegeben. Archiv-Bild: Hering

Skurriel, tragikomisch, doch sehr berührend

Lesung am 19. Mai in der Stadtbibliothek

Engen. Am Freitag, 19. Mai, präsentiert Matthias Zimmermann um 20 Uhr in der Stadtbibliothek Engen in einer Lesung die schönsten Passagen aus Joachim Meyerhoffs Erfolgsroman »Wann wird es endlich wieder so, wie es nie war«, einem tragikomischen Familienroman mit autobiographischen Zügen. Wegen der begrenzten Platzzahl wird empfohlen, den Kartenvorverkauf (8 Euro, an der Abendkasse 10 Euro, Schüler und Studenten 6 Euro - bitte Ausweis mitbringen) zu nutzen: direkt in der Stadtbibliothek oder unter Tel. 07733/501839.

Ist das normal? Zwischen Hunderten von körperlich und geistig Behinderten als jüngster Sohn des Direktors einer Kinder- und Jugendpsychiatrie aufzuwachsen? Der junge Held in Joachim Meyerhoffs Roman kennt es nicht anders, denn sein Vater leitet eine Anstalt mit über 1.200 Patienten. Aber der Junge mag das Leben dort. Glücklich ist er nicht in der Schule, sondern wenn er auf den Schultern eines glockenschwingenden, riesenhaften Insassen übers Anstaltsgelände reitet, und am besten einschlafen kann er beim abendlichen Dschungelgeschrei aus den Kehlen der kranken Jugendlichen. Doch wie lebt man mit einem Vater, der im Klinikbetrieb glänzt, es aber auch schafft, bei Flaute mit dem Segelboot in Seenot zu geraten und vorher noch den Sohn über Bord zu werfen?

Selbst aufgewachsen als Sohn eines Psychiatriedirektors erzählt Joachim Meyerhoff liebevoll und komisch von einer außergewöhnlichen Familie an einem außergewöhnlichen

Ort, die aneinander hängt, aber auseinander gerissen wird. Meyerhoff schreibt mit kunstvollem Wortwitz Geschichten, die den Lesern Tränen des Lachens, aber auch der Rührung in die Augen treiben. Joachim Meyerhoff, geboren 1967, ist Schauspieler und Autor: Er ist seit 2005 Ensemblemitglied des Wiener Burgtheaters. 2007 wurde er zum Schauspieler des Jahres gewählt. Sein Debütroman trug den Titel »Alle Toten fliegen hoch - Amerika«. Meyerhoff erhielt mehrere Literaturpreise.

Matthias Zimmermann hat die schönsten Passagen aus Joachim Meyerhoffs Roman für die Besucher herausgesucht. Mit diesem Programm begeisterte er in seiner Heimat Überlingen und Umgebung Hunderte von Zuhörern. Bei der Eröffnung der Stadtbibliothek Engen in den neuen Räumen im Jahr 2009 waren die Zuhörer hingerissen von seinen Sketchen.

Die Buchhandlung am Markt ist mit einem Büchertisch präsent.

Unabhängige Wählervereinigung Engen

Heute Bürgergespräch in Stetten

Engen. Die UWV Engen führt wieder kommunale Bürgergespräche in allen Ortsteilen von Engen durch. Der nächste Termin ist heute, Donnerstag, 4. Mai, um 20 Uhr im Gasthaus »Kreuz« in Stetten. Alle Bürger von Engen, besonders die Mitbürger von Stetten, sind herzlich eingeladen. Informationen sind beim Vorsitzenden, Peter Kamenzin, unter Tel. 07733/1718 erhältlich.

Landfrauen Stockach-Engen

Körper und Seele stärken

Hegau. Zum Thema »Körper und Seele selbst stärken« laden die Landfrauen Stockach-Engen am Dienstag, 9. Mai, um 20 Uhr, in die Lochmühle in Eigeltingen ein. Referentin ist Judith Pfäffinger. Der Eintritt ist frei, Spenden werden gerne entgegengenommen.

Anmeldung bitte bei Karina Stengelin, Tel. 0172/7724751, und Josefine Schramm, Tel. 07774/9089958.

Mobile Tierheilpraxis



Behandlung von akuten und chronischen Krankheiten
Hausbesuche/ Termine bei
Andrea Rooschüz

TEL: 07733- 9828881



Öl & Gasheizung

Kundendienst

Solaranlagen

Wärmepumpen

Tankanlagen

Energieberatung

24-Stunden-Service ☎ 0 77 33 - 94 29 00



Michael **Zepf**
Elektromeisterbetrieb

- Elektroinstallationen
- Antennen- und Fernsehtechnik
- KNX (EIB) Installationsbus
- Daten- und Netzwerktechnik
- Daten- und Netzwerktechnik

Engener Strasse 32 • 78250 Tengen / Watterdingen
Tel. 07736 / 7401 • Fax 07736 / 9249699

Vorausschauen!

Wer vertritt Sie, wenn Sie nicht können?
Selbst Ihr Ehepartner darf es nicht.

Vorsorgevollmacht | Unternehmensvollmacht | Patientenverfügung | Sorgerechtsverfügung



Wann?

09.05.2017
Beginn: 19:30 Uhr
Einlass: 19:00 Uhr

Wo?

Robert-Bosch-Str.1
78234 Engen
Im CUBE-Gebäude

Referent

Tim Pahle
Generationenberater IHK

Anmelden unter: 07733-6900 / www.ruhestand-experte.de
Bräunung Der Ruhestandsplaner - Friedrich-List-Str. 9 - 78234 Engen

* JURA DIREKT mit Sitz in Nürnberg ist eine seit 2011 bundesweit tätige, spezialisierte Servicegesellschaft für rechtliche Vorsorge.

Bekämpfung des Borkenkäfers

Wichtige Hinweise für Waldbesitzer

Die Schäden in den Wäldern des Landkreises Konstanz durch die bisherigen Stürme haben sich in Grenzen gehalten. Es wurden circa 3.000 Festmeter Holz durch Sturm geworfen oder gebrochen. Die Witterung des vergangenen Winters hat jedoch die Entwicklung der Borkenkäfer als Hauptschädlinge der Nadelbäume nur wenig beeinträchtigt. Es muss deshalb mit einem vermehrten Auftreten der Borkenkäfer gerechnet werden. In den bisherigen Schadgebieten und teilweise in Waldbeständen, in denen vorher kein Borkenkäferbefall festgestellt wurde, ist schon den ganzen Winter über immer wieder vom Borkenkäfer befallenes Holz angefallen. Sollte jetzt das Sturmholz bis ins Frühjahr hinein unaufgearbeitet im Wald liegen bleiben, so ist dieses Holz eine ideale Brutstätte der Borkenkäfer. Im öffentlichen Wald des Landkreises wird aus diesem Grund ab sofort das Sturmholz und das im Wald stehende Käferholz eingeschlagen und aufgearbeitet.

Das Kreisforstamt bittet deshalb die Privatwaldbesitzer, das Sturm- und Käferholz in den nächsten Wochen mit höchster Priorität aufzuarbeiten und Frischholzhiebe vorerst zurückzustellen. Ebenfalls in ihrer Vitalität geschwächt sind Bäume, die vom Sturm angeschoben oder deren Gipfel gebrochen sind. Diese Bäume müssen ebenfalls gefällt und rasch einer Verwertung zugeführt werden. Sofern die Privatwaldbesitzer weitere Informationen vor allem zur Holzaufarbeitung, Holzsortierung und Holzverkauf wünschen, sollten sie sich an ihren zuständigen Forstrevierleiter wenden.

Hinweis nach § 68 Landeswaldgesetz (LWaldG)

Das Landratsamt Konstanz, Kreisforstamt, weist darauf hin, dass nach den Bestimmungen des Landeswaldgesetzes und des Pflanzenschutzgesetzes die Waldbesitzer verpflichtet sind, zur Abwehr von Waldschäden, insbesondere der Ausbreitung von Borkenkäfern, folgende Maßnahmen durchzuführen:

- sofortige Aufarbeitung der vom Käfer befallenen Bäume
- Aufarbeitung von sturmgeschädigten Bäumen, sie werden sonst zu attraktivem Brutmaterial
- zügige Abfuhr der eingeschlagenen Hölzer.

Zur Ausführung dieser Maßnahmen setzt das Kreisforstamt gem. § 68 Abs. 1 LWaldG. eine **Frist bis spätestens 19.05.2017**. Die Waldbesitzer können sich der Beratung der örtlich zuständigen Forstrevierleiter bedienen. Sofern sie zur Durchführung der Arbeiten nicht selbst in der Lage sind, kann das Forstamt diese gegen Kostenersatz selbst ausführen oder Unternehmer vermitteln.

Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises müssen die Waldbesitzer mit einer forstaufsichtlichen Anordnung rechnen, deren Umsetzung kostenpflichtig erzwungen werden kann.

Folgende Merkmale deuten auf Befall mit Borkenkäfern hin:

- **»Spechtspiegel«** unterhalb der Krone; das sind Stellen an der Baumrinde, wo der Specht die äußere Rindenschicht weggehackt hat, um an die Borkenkäfer, die in der Rinde sind, heranzukommen.
- **Abblättern der Rindenteile**; auf der Innenseite der Rinde sind Fraßgänge sichtbar. Teilweise kann man hier auch Larven oder Käfer finden, die in der Rinde überwintert.
- **Vergilben** und anschließende **Rötung** der Nadeln beziehungsweise der Baumkronen.

Über die gesetzte Frist hinaus ist es notwendig, dass die verbleibenden Bäume im Bereich von Befallsherden durch den Waldbesitzer regelmäßig auf Käferbefall hin kontrolliert werden. Die betroffenen Bäume müssen dann sofort eingeschlagen, entrindet und entseucht werden.



Sein internationales Circusprogramm mit Artisten, Clowns und sibirischen Tigern präsentiert der Circus Manuel Weisheit am Freitag, 5. Mai, um 17 Uhr, am Samstag, 6. Mai, um 15 und 19 Uhr sowie am Sonntag, 7. Mai, um 15 Uhr auf dem Viehmarktplatz in der Jahnstraße in Engen. In der Pause wird ein Streichelzoo und Tigerfütterung angeboten und nach der Vorstellung Ponyreiten. Kassenöffnung ist jeweils 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn, Tickethotline 0174/4989286.

Sibirische Tiger live erleben

Circus Manuel Weisheit präsentiert hochwertiges Programm

Engen. Der Circus Manuel freudigen Lamas, Tiertrainer Sascha Prehn tritt mit vier sibirischen Tigern im Manegenmen seiner Tournee 2017 am rund auf. Clown Dave lockert kommenden Wochenende das Programm zwischen den Darbietungen auf.

Schon bevor es überhaupt eine Tierrechtsbewegung gab, war die Tierhaltung im Circus Weisheit stets transparent. »Bei uns gibt es keine abgesperrten Bereiche, der gesamte Circus und alle Stallungen sind den ganzen Tag über kostenlos und ohne Anmeldung frei zugänglich, jeder Bürger soll sich selbst ein Bild der Haltungsbedingungen machen können«, so Manuel Weisheit. Diese Haltungsbedingungen richten sich nach den sogenannten »Circusleitlinien«, welche vom Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz in Zusammenarbeit mit Tierschutzverbänden, Zoologen und Verhaltensforschern für jede einzelne Tierart spezifisch festgesetzt wurden.

Im rund zweistündigen Programm erwartet die Besucher unter vielem anderen Handstandartistik, Tempojonglage, spektakuläre Luftartistik, Kraftakrobatik an den römischen Ringen, Schlangenmädchen, ein pinkfarbener »Außerirdischer« und einer der schnellsten Messerwerfer Deutschlands. Circusdirektor Manuel Weisheit präsentiert tiergerechte Dressuren mit amerikanischen Miniponys und spring-

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

»Wir packen das Fäscht am Schopf«

Narrenzunft Engen
lädt zu Narrenschopffest nach Bad Dürkheim

Engen/Hegau. Als Mitglied der Landschaft Hegau der Vereinigung Schwäbisch-Alemannischer Narrenzünfte (VSAN) ist die Narrenzunft Engen in diesem Jahr zusammen mit den Zünften aus Singen, Messkirch und Stockach sowie der Land-



Auch der Engener Alleinunterhalter Pirmin Wäldin tritt bei der großen Museumsnacht in Bad Dürkheim auf.

schaft Hochrhein mit der Ausrichtung des Narrenschopffestes in Bad Dürkheim betraut und lädt am Samstag und Sonntag, 6. und 7. Mai, jeweils von 10 bis 17 Uhr, herzlich zur 21. Internationalen Narrenbörse ins Haus des Bürgers ein so-

wie am Samstagabend ab 18 Uhr zur großen Museumsnacht im Narrenschopf in Bad Dürkheim. Unter dem Motto »Wir packen das Fäscht am Schopf!« wird vielseitige Unterhaltung mit Musik und Programm aus den jeweiligen Zünften geboten sowie gute Bewirtung. Neben dem Engener Alleinunterhalter Pirmin Wäldin, der in bewährter Weise für Stimmung sorgen wird, treten auch die Fanfarenzüge der Poppelezunft Singen und der Katzenzunft Messkirch auf, die Laufenburger Tambouren, Stephan Glunk aus Singen, Roland Drews alias Hans Kuoony aus Stockach und bieten eine bunte Mischung aus Gesangs- und Showeinlagen.

»Als Mitglied im Verein Narrenschopf und als Zunft, die in diesem schönen, neu gestalteten Narrenmuseum auch mit einigen Narrenfiguren wie zum Beispiel den Narreneltern und dem Hansele vertreten ist, würde ich mich freuen, wenn wir Engener Narren sowie weitere interessierte Gäste zahlreich vertreten wären, um so diese tolle Einrichtung zur stilvollen Präsentation unseres schwäbisch-alemannischen Brauchtums und der heimischen Fasnacht zu unterstützen«, hofft Narrenzunft-Präsident Sigmar Hägele auf viele Besucher.

Stöbern und tauschen

Klamottentauschabend am 18. Mai

Engen. Am Donnerstag, 18. Mai, von 19 bis 21 Uhr, laden Daniela Pahl-Humbert vom Landcafé »Stil und Torte« und Coachin Sabrina Gundert zu einem Klamottentauschabend in die Engener Altstadt zu »Stil und Torte«, Hauptstraße 15, ein.

Der Abend bietet die Möglichkeit, gut erhaltene oder neue Kleidungsstücke mit anderen zu tauschen. Jede bringt dabei das mit (bis zu zehn Kleidungsstücke), was sie abgeben

mag, und nimmt sich das mit, was sie mitnehmen mag. Die Kleidungsstücke, die übrigbleiben, werden wieder mit nach Hause genommen. Ein Abend zum Tauschen und Stöbern in gemütlicher Atmosphäre.

Die Anzahl der Teilnehmenden ist auf 20 Personen beschränkt.

Anmeldung bis Montag, 15. Mai, bei Daniela Pahl-Humbert (willkommen@stilundtorte.de) oder Sabrina Gundert (sabrina@sabrinagundert.de).

Salon Birgit
Friseurmeisterin

Peterstr. 1, 78234 Engen,
Tel. 0 77 33 / 64 70

Öffnungszeiten:

Di. - Fr., 9 - 13 u. 14 - 18 Uhr
Sa. 9 - 13 Uhr
mit Terminvereinbarung

Unser Team Birgit Sailer, Anja & Svenja


Dielenhof
Einkaufen direkt beim Bauern

Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

Frisch geschlachtete Suppenhühner

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr; Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr; Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Brennholz - Laubholz, waldfrisch

ab 85,- € pro Ster inkl. Zufuhr zu verkaufen!

Wir verarbeiten und liefern Ihr Industrieholz!

SPRENGER

BRENNHOLZ VERTRIEB

Tel. 0 77 33 - 83 88

Flughafentransfer

Kranken-Fahrten

Dialyse-Fahrten

Bestrahlungs-Fahrten

Chemo-Fahrten

Großraumtaxi auf Bestellung

Wir sind für Sie da!

Hegau
Taxi Engen

0 77 33 / 999 88 44

Tag und Nacht

info@hegau-taxi.de

Zirkusworkshop in den Pfingstferien für Kinder und Jugendliche von 6 bis 14 Jahren in Gottmadingen

gemeinde
gottmadingen



- Jonglage
- Hula-Hoop
- Tellerdrehen
- Diabolo
- Fakir
- Clownerei
- Zauberei
- Vertikalseil
- Trapez
- Bodenakrobatik
- Einrad für Fortgeschrittene

Der Mitmachzirkus Variété Bingo aus Horb gastiert in Gottmadingen. Kinder von 6 bis 14 Jahren haben die Möglichkeit, einen Blick hinter die Kulissen eines echten Zirkus zu werfen und mit professionellen Artisten verschiedene Disziplinen zu lernen.

- 12. bis 17. Juni 2017, jeweils von 9:00 bis 16:00 Uhr
- Zirkuszelt bei der Fahrkantine in Gottmadingen
- Teilnehmerbeitrag, 80,00 € (65,00 € Kind bei Geschwisteranmeldungen)

Anmeldung und weitere Informationen:

Abteilung Jugend, Familie und Soziales, Anna Rothermund
Altes Rathaus, Rathausplatz 1, 78244 Gottmadingen, Zimmer 003
Tel.: 07731 908-270, E-Mail: jugendpflege@gottmadingen.de

Sicherheit steht vor höherem Ertrag

Gemeinderat beschloss Richtlinien für Geldanlagen

Engen her. Nachdem die Finanzverwaltung der Stadt Engen bereits im Herbst 2016 von den schwieriger werdenden Umständen der kommunalen Anlagemöglichkeiten berichtet und der Gemeinderat sich daraufhin positiv hinsichtlich der Recherche zu alternativen Möglichkeiten geäußert hatte, verschärfte sich die Situation zwischenzeitlich weiter, da immer weniger Angebote für die konventionelle Anlageoption »Festgeld« bei der Stadtkasse Engen eingehen. Deshalb beschloss der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung einstimmig neue Anlagerichtlinien für die langfristige Geldanlage der Stadt Engen, die von der Finanzverwaltung nach umfangreichen Recherchen und interkommunalen Vergleichen erarbeitet wurden. Anhand dieser Richtlinien wird die Stadtverwaltung nun die seitens verschiedener Kreditinstitute angebotenen Produkte nach Zulässigkeit und Wirtschaftlichkeit beurteilen und gegebenenfalls eine Anlage empfehlen.

»Unser Problem ist, dass wir schuldenfrei sind«, erklärte Bürgermeister Johannes Moser schmunzelnd. Da die Entwicklung auf dem Geldanlagenmarkt sich immer weiter verschlechterte (»Wir wollen keine Negativzinsen zahlen!«), sei es notwendig geworden, nach Möglichkeiten für rentablere Geldanlagen zu suchen, ohne das Thema Sicherheit außer Acht zu lassen. »Wir haben ein gewisses Luxusproblem«, griff auch Stadtkämmerer Benjamin Mors den leicht ironischen Tonfall des Bürgermeisters auf, bevor er die Richtlinien vorstellte.

Ihr **Geltungsbereich** umfasst die kurzfristige Anlage von Kassenmitteln, die im Rahmen der laufenden Geschäfte vorübergehend nicht benötigt

werden, die mittelfristige Anlage gebundener Rücklagemittel, die nicht als Betriebsmittel der Kasse, jedoch im Rahmen der Finanzplanung für spätere Auszahlungen benötigt werden, sowie die langfristige Anlage freier Rücklagemittel, die innerhalb des fünfjährigen Finanzplanungsraums für Auszahlungen nicht benötigt werden.

Als **Ziele** der Geldanlagen, auf die die Vorschriften der Gemeindeordnung in Verbindung mit der Gemeindegeldanlagenverordnung sowie der Gemeindehaushaltsverordnung in der jeweils gültigen Fassung anzuwenden sind, werden Sicherheit, ein angemessener Ertrag und rechtzeitige Verfügbarkeit definiert. »Im Zweifelsfall ist Sicherheit als vorrangiges Ziel

vor einem höheren Ertrag anzusehen«, heißt es in der Richtlinie. Eine sachgerechte Liquiditätsplanung müsse die rechtzeitige Verfügbarkeit der Mittel sicherstellen.

Während im Rahmen des **Anlageuniversums** bei kurz- und mittelfristigen Geldanlagen ausschließlich Finanzinstrumente, die einen Ertrag in Form bereits vorab feststehender Zinsen erbringen, zulässig sind und Kursrisiken oder anderweitige Kapitalverluste ausgeschlossen sein müssen, ist für langfristige Geldanlagen in festgesetzten Grenzen auch die Anlage in Investmentfonds (mit Aktienanteil) zulässig. Diese dürfen nur von Institutionen mit Sitz in der Europäischen Union verwaltet werden. Kurz- und mittelfristige

Geldanlagen sind grundsätzlich bei Volks- und Raiffeisenbanken, Sparkassen und Banken mit entsprechenden Sicherungssystemen und Einlagensicherungsfonds zulässig. Außerdem ist auf eine angemessene **Streuung und Mischung** bei der Geldanlage zu achten.

Sofern Investmentfonds Teil des Anlagebestands der Stadt sind, hat die Finanzverwaltung den Gemeinderat halbjährlich über die Entwicklung der Geldanlagen zu unterrichten und Nachweise des Vermögens, gegebenenfalls der Ratingstruktur und der Vermögensveränderung zu erstellen. Die Anlagerichtlinie kann problembezogen überprüft und durch Beschluss des Gemeinderats abgeändert werden.

Wir fördern für Sie nur echte Hegau-Qualität.*

STADTWERKE ENGEN

*Trinkwasser aus der Region besitzt eine hervorragende Qualität. Das soll auch so bleiben, daher ist uns der Gewässer- und Grundwasserschutz ein besonderes Anliegen. Wer Wasser aus den Quellen der Region trinkt, hilft mit, lange Transportwege zu vermeiden. Wir sind dabei.

Machen auch Sie mit.

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen

Telefon (0 77 33) 94 80-0
Telefax (0 77 33) 94 80-20

www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.

Alte Kirche Volkertshausen Konzert und Pizza

Hegau. Der Deutsch-Italienische Freundeskreis Volkertshausen lädt am Samstag, 6. Mai, um 20 Uhr, zu Musik und Pizza in die Alte Kirche in Volkertshausen ein. Zu Gast ist die Gruppe »Brahmelporto« aus der Partnergemeinde Bolsena. Die Band wurde 2014 gegründet und ist bekannt für eine witzige, nachdenkliche und einzigartige Charakterisierung der Musik.

Die fünf Musiker Raffaele Dottarelli (Gesang, Gitarre), Edoardo Fabbretti (Batterie), Nicola Girella (Gitarre), Glauco Fantini (Bass) und Tommaso Dottarelli (Keyboard und Synthesizer) starten ihre Deutschlandtournee in Volkertshausen.

Einlass und Pizza ab 19 Uhr. Der Eintritt ist frei.



Eine Sonderausstellung zum Thema Zündapp zeigt das Oldtimer- und Fahrzeugmuseum Engen ab 7. Mai. Von 1921 bis 1984 war Zündapp einer der großen deutschen Motorradhersteller. Gebaut wurden Motorräder aller Hubraumklassen, dazu Mofas, Mopeds, Roller sowie in den 1950er-Jahren ein Rollermobil, der Janus. Selbst Rasenmäher und Flugmotoren umfasste das Lieferprogramm. Ein kleiner Ausschnitt aus der Motorradpalette von Zündapp ist nun in Engen zu sehen, unter anderem Vorkriegskrafträder, Renngespanne und Nachkriegsmodelle mit Zwei- und Viertaktmotoren. Die Ausstellung eröffnet am Sonntag, 7. Mai, um 11 Uhr und ist dann zu den gewohnten Öffnungszeiten des Museums in der Hegaustraße 18, jeweils sonntags von 11 bis 17 Uhr, zu besichtigen.

Bild: Oldtimer- und Fahrzeugmuseum Engen

**Schwarzwaldverein
Blüten-
wanderung**

Engen. Heute, Donnerstag, 4. Mai, findet am Nachmittag wieder eine Blütenwanderung des Schwarzwaldvereins Engen statt. Die Tour dauert rund zwei Stunden, im Anschluss ist eine gemeinsame Einkehr geplant. Treffpunkt ist am Bahnhof Engen um 14 Uhr (mit Pkw). Führung: Brigitte und Alfred Rigling, Tel. 07733/1490.

**Tennisclub Welschingen
Spieltermine-
vorschau**

Welschingen. Am kommenden Wochenende startet beim TC Welschingen die Tennissaison mit folgenden Verbandsspielen: Am Samstag, 6. Mai, empfangen die Welschinger Herren 50 die Mannschaft des TC Herdwangen-Schönach (9:30 Uhr).

Die Herren-40-Oberliga-Mannschaft reist um 14 Uhr zum TC Grenzach.

**Jahrgang 1954
Stammtisch**

Engen. Zum nächsten Stammtisch des Jahrgangs 1954 wird am Freitag, 12. Mai, um 19.30 Uhr in die Vinothek Gebhart eingeladen.

Vierte Etappe

**Schwarzwaldverein
unternimmt Wimpelwanderung**

Engen. Am Sonntag, 7. Mai, Gosheim und Neufra nach Rottweil. Bitte Rucksackverpflegung und auch Wanderstöcke mitnehmen, da der Weg teilweise steil und schmal ist. Treffpunkt ist am Bahnhof Engen um 8 Uhr. Mit dem Baden-Württemberg-Ticket geht es am Ende eine Einkehr stattfinden. Die Rückfahrt erfolgt ab Spaichingen. Von dort aus führt die circa 22,5 Kilometer

Weitere Informationen bei Wanderführer Rolf Mahlbacher, Telefon 07731/28747.

English 4 You

**Neuer Konversationskurs
Business English**

Urlaubs-Englisch, A1 - C2,
Kurse in Privat- und Gruppenunterricht

Interesse geweckt? Rufen Sie an unter
Yvette Jilg, Tel. 0175 / 5 22 61 15 od. 0 77 31 / 6 94 53

**ROLAND
WEBER**

**IHR HAUSGERÄTE-
REPARATUR-PROFI**

Im Randengarten 2 Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98
78247 Hilzingen-Weiterdingen Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**

Markenqualität für Ihr Zuhause. Service für Sie.

Ekkehardstraße 19+21 · 78224 Singen · t. +49 (0) 7731 943140-0 · f. +49 (0) 7731 943140-9 · info@dodaro-singen.de · www.dodaro-singen.de

Frauen-Verbandsliga Wichtiger Sieg

Hegau. Nach zuletzt drei Niederlagen in Folge hat das Frauen-Verbandsliga-Team des Hegauer FV die Negativserie beendet. Die Mannschaft von Trainer Peter Gaisser gewann gegen den FC Denzlingen mit 4:3. Die Chancenverwertung der Hegauerinnen im ersten Abschnitt war top. Lena Engesser (26. und 35. Minute) und Monique Vollmer (28.) sorgten innerhalb von zehn Minuten für eine klare Pausenführung. Denzlingen erzielte in der 63. Minute den Anschlusstreffer, ehe Lena Kläiber den alten Abstand wieder herstellte (78.). In der Schlussphase gelang den in der zweiten Halbzeit stark aufspielenden Gästen noch zwei Tore (82., 90.+1). Mit viel Einsatz sicherte sich die HFV-Elf am Ende den wichtigen Dreier. Am Samstag, 6. Mai, spielen die Hegauerinnen um 18 Uhr beim FC Hausen im Wiesental.



Mit 50 Anmeldungen ging am 23. April die diesjährige Oldtimerrallye »Hegau-Historic«, die einmal jährlich durch das Oldtimer- und Fahrzeugmuseum Engen ausgerichtet wird, bei schönstem Frühlingswetter an den Start. Auf der Route durch den Hegau mussten die Teilnehmer mit ihren Fahrzeugen drei Wertungsprüfungen absolvieren. Bei der ersten Wertungsprüfung ging es um Geschicklichkeit, bei der zweiten mussten die Teilnehmer im Fahrdynamischen Zentrum am Bodensee in Steißlingen den sicheren Umgang mit ihrem betagten Fahrzeug auf glatter Fahrbahn unter Beweis stellen, bei der dritten Prüfung in Engen war die Einschätzung der eigenen Fahrgeschwindigkeit gefragt. Über den 1. Platz und einen Pokal konnten sich die Vorjahressieger Dr. Georg Wenglorz und Barbara Müller, Allensbach, freuen, Platz 2 belegte das Team Birgit und Bernd Menne, Allensbach, auf Platz 3 fuhr das Team Patrick Seitz und Michael Vogt aus Esslingen. Erstmals wurde ein Sonderpreis für die weiteste Anfahrt verliehen. Dieser Preis ging nach Berlin. Mit einem Ford Granada von 1976 reisten mit 80 Jahren Hans-Peter Blumenthal und sein Sohn Fernando von Berlin über Leipzig 750 Kilometer auf eigener Achse an, um bei der »Hegau-Historic« dabei sein zu können. Bei der Siegerehrung dankte Rallyeleiter Matthias König den Teilnehmern und den Helfern des Oldtimermuseums und zeigte sich überzeugt, dass es nächstes Jahr eine weitere »Hegau-Historic« geben wird.

Bilder: Oldtimer- und Fahrzeugmuseum Engen

<p>Landschaftsbau Landschaftspflege Hausmeisterdienst Risikofällung Brennholzhandel Zaubau</p>	<p>Gartenbau Baggerarbeiten Erdarbeiten Hofbeläge Abbrucharbeiten Winterdienst</p>
--	--

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

Übrigens ...

... wird die **Mundingstraße** voraussichtlich Ende dieser Woche wieder frei befahrbar sein. Dies sagte Stadtbaumeister Matthias Distler dem Gemeinderat in der vergangenen Woche zu. Die Straßenbaumaßnahmen im neuen Baugebiet »Glockenziel III« werden voraussichtlich Ende Mai abgeschlossen sein.

... traf der Gemeinderat in seiner nichtöffentlichen Sitzung vom 28. März zwei Personalentscheidungen. Dabei wurde unter anderem die Stelle des **Integrationsbeauftragten** wieder besetzt. Der *HegauKurier* wird David Tchakoura in einer der kommenden Ausgaben näher vorstellen.

... stimmte der Gemeinderat in derselben Sitzung der **Verpachtung der Mensa** am Bildungszentrum an die Firma Habitzki Food Concept »eat & learn« zum 1. August zu.

Gabriele Hering

Unglückliche Niederlage

Nürnberg schlug Hegauer FV 2:1

Engen. Am 18. Spieltag reiste immer gefährlich. So konnte das Frauen-Regionalliga-Team die HFV-Defensive mit Um des Hegauer FV zum Tabellen- sichts und Glück eine Nürnberger Doppelchance klären (37.). Die Hegauerinnen zeigten ein Spiel Den möglichen zweiten HFV-Treffer kurz vor der Pause verpassten es aber, nachzulegen. Am Ende siegte der Club durch zwei vermeidbare Kontertore. »Wir hatten wirklich gute Möglichkeiten, aber unsere Chancen nicht genutzt«, so das Fazit von Michael Rösch, sportlicher Leiter beim HFV. Mit einem Sieg hätten die Hegauerinnen vor den letzten vier Spieltagen bis auf sechs Punkte an den ersten Nichtabstiegsplatz heranrücken können. Mit größeren personellen Alternativen wäre Nürnberg wusste das zu nutzen. Caroline Ebert erzielte in der 64. Minute nach einem wenn« gibt es keine Punkte. Der Hegauer FV bestimmte über weite Phasen die erste Hälfte. Nach einer herrlichen Flanke von Corinna Knisel und erzielte mit einem überlegten Kopfball aus zehn Metern die Führung für den HFV (22.). Die Clubberinnen waren mit ihrem schnellen Konterspiel Regionalliga spielfrei.

Abstiegsgefahr für HFV steigt

Niederlage gegen DJK Villingen, Unentschieden gegen FC Schonach

Hegau. Ein Punkt aus zwei Spielen vom Doppelspieltag des vergangenen Wochenendes dürfte für die **Landesligamannschaft** des Hegauer FV zu wenig sein, um den Abstieg aus der Landesliga noch zu verhindern. Insbesondere die 1:3-Heimniederlage am Samstag gegen die **DJK Villingen**, den Konkurrenten im Kampf um den Klassenerhalt, tat richtig weh. Schon in der 2. Minute gingen die Gäste in Führung, als Haas einen hohen Ball aus der Abwehr aufnehmen konnte und mit einem Heber zum 0:1 traf. In der 26. Minute hätte die DJK erhöhen können, doch Watras verhinderte auf der Torlinie das 0:2. Zwei Minuten vor dem Pausenpfeiff krachte ein Freistoß von Tritschler aus 25 Metern an die Querlatte, landete wieder beim Schützen, und diesmal versenkte er den Ball volley zum Pausenstand von 0:2 ins Netz.

Nach einer Stunde führte Watras eine Ecke kurz aus, und Schneider erzielte mit einem Schuss in den langen Torwinkel das 1:2. Erst jetzt wachte der HFV auf und drängte auf den Ausgleich. In der Nachspielzeit brachte A. Schafhäutle im Strafraum Takuete nach einem Konter zu Fall, erhielt die Rote Karte, und Sarr verwandelte den Strafstoß sicher zum 1:3-Endstand.

Am Maifeiertag kam die Mannschaft beim **FC Schonach** zu einem 2:2-Unentschieden. Greco hatte die Mannschaft nach 20 Minuten in Führung gebracht, als er einen Eckball von Watras ins Netz köpfte. Unmittelbar nach dem Anpfiff zur zweiten Halbzeit sorgte Passarella nach einem katastrophalen Abwehrfehler für den Ausgleich und fünf Minuten später für die 2:1-Führung der Gastgeber. Torhüter Maus verhinderte in der Folge einen höheren Rückstand, und in der 60. Minute gelang Schneider nach

einem Ballverlust der Platzherren das 2:2.

Das **B-Team** unterlag dem FC Steißlingen mit 0:2. Bereits in der fünften Minute waren die Gäste durch Zhuniqi in Führung gegangen. Eine Viertelstunde vor Schluss gelang Liebegott mit dem 0:2 der Endstand. Das **C-Team** kam bei der zweiten Mannschaft des SV Mühlhausen kräftig unter die Räder.

Bis zum Pausenpfeiff lag die Mannschaft lediglich 1:0 zurück, doch im zweiten Spielabschnitt erhöhten die Gastgeber in regelmäßigen Abständen auf 8:0.

Vorschau: Die **Landesligamannschaft** ist bereits morgen, Freitag, 5. Mai, wieder im Einsatz. Um 18:30 Uhr erwartet sie in Welschingen den souveränen Tabellenführer und wahrscheinlichen Aufsteiger in die Verbandsliga FC Radolfzell. Das **B-Team** spielt am Samstag, 6. Mai, um 16 Uhr im Hegaustadion gegen die SG Liggeringen-Güttingen, und das **C-Team** empfängt am Sonntag, 7. Mai, um 10:30 Uhr ebenfalls im Hegaustadion die zweite Mannschaft des FC Steißlingen.

Juniorenspieltermine: Am kommenden Wochenende finden folgende Spiele statt: **Freitag, 5. Mai:** Um 18 Uhr spielt bei den E3-Junioren in Engen der Hegauer FV E3 gegen den TSV Aach-Linz.

Am **Samstag, 6. Mai**, um 12 Uhr, begegnen sich bei den E2-Junioren in Welschingen der Hegauer FV E2 und der FC Radolfzell E2. Um 12.30 Uhr tritt bei den B1-Junioren in Binningen der Hegauer FV B1 gegen den SV Orsingen-Nenzingen an.

Bei den B1-Mädchen spielen um 14 Uhr in Engen die Hegauer FV B1-Mädchen gegen die FFV Heidenheim B1.

Sonntag, 7. Mai: Um 10.30 Uhr trifft bei den B2-Junioren in Binningen der Hegauer FV B2 auf den SG Steißlingen B1.

BKC-Kart-Slalom-Meisterschaft

Erster Lauf am Sonntag ab 10 Uhr in Engen

Engen. Der Automobilclub Engen im ADAC veranstaltet am kommenden Sonntag, 7. Mai, von 10 bis 15 Uhr auf dem Betriebshof der Firma F.u.n.k.e./Senergie in Engen, Gerwig-Straße 8, den ersten Lauf um die Bodensee-Kart-Slalom-Meisterschaft, an der sich sechs Vereine in der Region beteiligen. Für den Start in diese Serie erwartet der Vorsitzende des AC Engen, Günter Tauchmann, ein starkes Starterfeld und hofft auf eine unfallfreie und sportlich hochstehende Veranstaltung.

Klasseneinteilung Jugendliche: Klasse 1a: 16 bis 18 Jahre, Klasse 1b: 14 bis 15 Jahre, Klasse 1c: 12 bis 13 Jahre, Klasse 1d: 10 bis 11 Jahre, Klasse 1e: 8 bis 9 Jahre.

Klasseneinteilung Erwach-

sene: Klasse 2: Damen über 18 Jahre, Klasse 3: Herren bis 85 Kilogramm, Klasse 4: Herren über 85,1 Kilogramm, Klasse 5: Herren ab dem vollendeten 50. Lebensjahr.

Nennungen: Die Startkarte (am Start erhältlich) ist deutlich auszufüllen. Von allen Jugendlichen ist eine schriftliche Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten vorzulegen. Eine Haftpflicht- und Unfallversicherung wurde vom Veranstalter abgeschlossen.

Zeitplan: Papierabnahme ab 9 Uhr, Startzeit des ersten Teilnehmers um 10 Uhr, Nennungsschluss um 15 Uhr.

Preise: In allen Klassen werden vom ersten bis dritten Platz Pokale ausgegeben. Die Jugendlichen erhalten auf den weiteren Plätzen Medaillen.

Sicherheit für Ihr Kind



Karate ab 4 Jahren!

- Konzentration
- Sicherheit
- Koordination
- Disziplin
- Gesundheit

Karate Schnupperstunden

Unterricht immer Donnerstag + Freitag

2 KARATE-STUNDEN GRATIS!

Minis	4-6 J.	15.00-16.00 Uhr
Kids	6-8 J.	16.00-17.00 Uhr
Schüler	9-12 J.	17.00-18.00 Uhr
Teens	ab 13 J.	18.00-19.00 Uhr

Karate & Bewegungszentrum
Schloßstr. 57
78259 Mühlhausen-Ehingen



Karate Team Hegau

www.karate-hegau.de | Tel. 07733-3644999

Sonnenfenster für gute Leistungen im Hegaustadion

Gelungene Saisoneroöffnung der Leichtathleten in Engen

Engen. Man kann schon von Wetterglück sprechen, das den Leichtathleten im Hegaustadion am Samstag perfekte Bedingungen für gute Leistungen bescherte. Nach anfänglichem Nebel und kühlen Temperaturen strahlte die Sonne über zwei Tage. Perfekt auch die Organisation, angefangen vom Catering des Fördervereins und dem technischen Ablauf über die Stimmung bis zu den teilweise sehr guten Leistungen. Aus Sicht des TV Engen kann man sagen, dass sich das Engagement im Wintertraining bei vielen fleißigen Athleten auszahlt hat.

Es nahmen viele Athleten der Abteilung, von den U14 bis zu den Aktiven, an den Wettkämpfen teil, und es wurden bereits einige Qualifikationen und Kadernormen erreicht. So konnten Amelie Ariens und Aaron Kuchler die F-Kadernormen im Hürdenlauf, Sprint und Weitsprung erreichen. Im Stabhochsprungwettbewerb am Sonntag schaffte Luzia Herzog die Qualifikation für die Deutschen Jugendmeisterschaften (3,75 Meter/m), und Sabrina Strötzel überzeugte im Hochsprung mit neuer Bestleistung von 1,62 m. Beide D-Kaderathletinnen starteten in mehreren Disziplinen erfolgreich in die Saison.

Die 4x100 m-Staffeln der Aktiven Männer (Thomas Kamenzin/Simon Schiller/Kai Anderlik/Florian Bohner) und der weiblichen U16 (Magdalena Meßmer/Sabrina Strötzel/Maren Singer/Pascale Speck) gaben mit ihren guten Zeiten Hoffnung auf Erfolge auf Landesebene. Sie siegten beide überlegen (Aktive: 44,70 Sekunden/s und WU16: 52,38 s).

Die Jüngsten an diesem Tag, Ole Stolz und Joav Schabrowski, starteten gemeinsam über 50 m, 800 m, Weitsprung und Ballwurf. Ole hatte seine besten Ergebnisse im Weitsprung (3,77 m, dritter Platz) und im Sprint (12,16 s, vierter Platz). Joav gewann über 800 m (2:50,14 Minuten/min) und wurde Vierter im Weitsprung mit 3,65 m.

In der Altersklasse M13 starteten Aaron Kuchler und Gabriel Hornstein. Aaron gewann über 75 m in 10,55 s, im Weitsprung mit sehr guten 5,07 m (F-Kadernorm) und im Ballwurf mit 45,50 m. Gabriel wurde Zehnter über 75 m in 12,41 s. Leider war kein Athlet bei den M14 am Start. Steffen Meiers (M15) gewann über 800 m in 2:53,33 min und sprang 4,33

m weit. Bei den U18 konnten David und Victor Kirchmann gute Leistungen zeigen.

Der ältere Bruder, Victor, überzeugte über 100 m mit dem zweiten Platz in 12,42 s und über 200 m mit 25,25 s (Platz Eins). David wurde Sechster über 100 m in 12,86 s und Fünfter im Weitsprung mit 5,39 m. Stark präsentierte er sich im Speerwurf mit 46,52 m (zweiter Platz).

Auch bei den U20 war kein Athlet am Start. Bei den Aktiven starteten Simon Schiller, Florian Bohner, Kai Anderlik, Andreas Scheible und Thomas Kamenzin. Simon holte zwei Siege. Über 100 m in 11,74 s und 200 m in 23,33 s hatte er die Nase vorn, im Kugelstoßen gelang ihm ein Stoß auf 10,86 m, und im Speerwurf landete sein Wurfgerät bei 42,78 m (dritter Platz). Thomas lief über 800 m ein kontrolliertes Rennen und siegte überlegen in 2:06,96 min. Vielstarter Florian Bohner überzeugte im 100 m-Lauf (Zweiter in 11,76 s) und über 200 m (Dritter in 24,18 s). Über 110 m Hürden gelang ihm ein starker Lauf in 16,65 s, und im Stabhochsprung übersprang er 2,90 m. Andreas Scheible startete im Weitsprung (5,89 m) und im Kugelstoßen (9,08 m, dritter Platz).

In der weiblichen Klasse U12 starteten Lara Schellhorn, Judith Bier, Belinda Wühler und Vera Maier. Lara wurde Siebte über 75 m in 11,92 s und Fünfte im Weitsprung mit 4,12 m. Belinda sprang 3,88 m weit (neunter Platz), Judith wurde Zwölfte mit 3,75 m, und Vera sprang 3,39 m weit.

Die ein Jahr ältere Amelie Ariens überzeugte durch starke Leistungen und hatte aber Pech über 75 m, als sie kurz vor dem Ziel stürzte. Doch sie setzte tapfer ihre Wettkämpfe fort. Zunächst wurde sie Zweite im

60 m-Hürdenlauf mit 10,49 s und gewann den Weitsprung mit starken 4,75 m. Nach dem Sturz gewann sie noch mit Bestleistung den Hochsprung mit 1,38 m. Auch Angelina Hellfeuer konnte gute Leistungen zeigen. Im Hochsprung gelang ihr ein Sprung über 1,35 m (Platz Drei), im 75 m-Sprint lag sie am Ende auf Platz Fünf mit 11,62 s, und im Weitsprung sprang sie auf 4,13 m. Im Ballwurf wurde sie Fünfte mit 27 m.

In der Klasse U16 weiblich starteten die meisten Athleten. Bei den W14 konnten Joanna Berger, Svenja Czombera, Franka Baumann und Sandra Kotsch zeigen, was sie können. Beide starteten über 100 m. Sandra erreichte 14,34 s und Joanna 14,63 s. Über 800 m wurde Svenja Vierte mit 3:03,55 min. Im 80-Meter-Hürdenlauf wurde Franka Zweite in 15,74 s und im Hochsprung Fünfte mit 1,30 m. Im Weitsprung schaffte sie mit einem Sprung auf 4,35 m den vierten Platz. Sandra wurde mit 4,31 m Sechste. Im Kugelstoßen erreichte Sandra 7,10 m und Joanna 6,35 m. Maren Singer, Magdalena Meßmer, Sabrina Strötzel und Pascale Speck (W15) konnten sich ebenfalls gut in Szene setzen. Ein Doppelsieg über 100 m gelang Maren Singer (13,65 s)

und Magdalena Meßmer (14,15 s), Magdalena holte Platz Eins über 800 m (2:47,33 min), und Sabrina lief über 80 m Hürden in 12,94 s auf Platz Zwei. Magdalena wurde hier mit neuer Bestzeit Dritte in 14,58 s. Ein Doppelsieg gab es auch im Weitsprung. Sabrina siegte mit 5,05 m vor Magdalena mit nochmaliger Bestleistung von 4,82 m. Pascale wurde mit 4,60 m Vierte. Im Speerwurf gelang Maren Singer eine Bestleistung mit 26,94 m (Platz Zwei) vor Sabrina mit 24,67 m. Pascale schaffte mit 23,29 m ebenfalls eine Bestleistung.

Bei den U18 starteten drei Mädchen. Elena Janowicz, Hanna Komin und Olivia Brass. Elena startete über 100 m (Dritte in 13,85 s) und lag nur knapp vor Hanna (13,90 s). Olivia wurde Vierte in 15,33 s. Über 200 m wurde Elena Vierte in 28,57 s. Über 100 m Hürden gewann sie sicher mit 16,77 s. Hanna wurde Zweite im Weitsprung mit 4,84 m, Olivia erreichte 4,12 m.

Luzia Herzog (U20) startete außer dem Stabhochsprung noch im 100 m Hürdenlauf und im Weitsprung. Über die Hürden gelang ihr ein fast fehlerloser Lauf, und sie erreichte das Ziel in neuer Bestleistung von 15,69 s. Auch im Weitsprung setzte sie sich als Erste durch und sprang 5,26 m weit.



Gute Stimmung und gutes Wetter bei der Saisoneroöffnung der Leichtathleten.
Bild: TV Engen



Zwei erfolgreiche Mannschaften bei den U12: (vorne von links) Kathrin Haas, Paul Grossekemper, Laurin Bier, Fabian Braun, Michelle Czombera, Colleen Müller, Pauline Arians, Nevio Kaiser und Isabel Meier-Lang, (hinten von links) Luis Schlegel, Max Rohse, (dahinter verdeckt) Colin Söker, Nicholas Fink, Benedikt Scülfort und Timo Endrass. Bild: TV Engen

Erfolgreicher Start der Kinderleichtathletik

Zweimal Platz Eins und einmal Platz Zwei für »TV Engen-Stars«

Engen. Am zweiten Tag der Bahneröffnungsveranstaltungen führte die Leichtathletik-Abteilung die erste Serie der Kinderleichtathletik-Wettbewerbe durch. Bei schönstem Frühlingswetter konnte das Team um Isabel Lang und Philipp Gaiser positive Bilanz ziehen. Mit insgesamt 18 Mannschaften wurde ein neuer Teilnehmerrekord erzielt, und die Engener Mannschaften schnitten insgesamt mit einem optimalen Ergebnis, fast einem Triple, ab. Eine U12-Mannschaft und die U10 gewannen, und die U8, die das erste Mal eine eigene Mannschaft aus Sechsen- und Siebenjährigen stellte, wurde Zweite.

Die Mannschaft **U10** startete mit Lya Polonez, Joel Haverkamp, Nora Hartwig, Marta Dreher, Sanja Rimmel, Leon Finsler, Lilli Hyenne, Maxwell Braun, Madeleine Elmer, Annika Riegling und Maya Scülfort. Die **U8** bestanden aus Tore Hartwig, Aleksander Sytschew, Ines Böisinger, Noel Constantino, Quirin Wunder, Wilhelm Braun. Bei den **U12** starteten sogar zwei Mannschaften. Die Teilnehmer waren: Paul Gros-

sekemper, Laurin Bier, Fabian Braun, Michelle Czombera, Colleen Müller, Pauline Arians und Nevio Kaiser, Luis Schlegel, Max Rohse, Colin Söker, Nicholas Fink, Benedikt Scülfort und Timo Endrass.

Die Kinderleichtathletik sind alternative Disziplinen, die die Technik der Wettkampfdisziplinen vorbereiten und mit speziellen Wertungen in Form von Mannschaftsmehrkämpfen durchgeführt werden. Diese Formen sind deutschlandweit genormt und werden auch deutschlandweit durchgeführt.

Viel Spaß und gute Ergebnisse für alle teilnehmenden Mannschaften gab es zum Beispiel bei der »Einbeinhüpfstaffel«, einer »Biathlon-Staffel«, »Wechselsprüngen auf Zeit«, »Medizinballstoßen«, »Verfolgungsrennen« oder »30-Meter-Sprint« aus verschiedenen Startstellungen.

Die Veranstaltung wurde vom Förderverein des TV Engen kulinarisch sehr gut versorgt, und eine Siegerehrung aller Mannschaften mit kleinen Preisen rundete die Veranstaltung gelungen ab.

Hegau-Jugendwerk Gailingen Zukunft 2050

Hegau. Smarte Maschinen erobern den Alltag und die Welt - im Privaten wie auch bei der Arbeit. Über »Die Zukunft 2050 - Wie Nachhaltigkeit und smarte Maschinen unser Leben revolutionieren« referiert am Freitag, 12. Mai, um 19.30 Uhr, Dr. Ulrich Eberl, einer der bekanntesten deutschen Wissenschafts- und Technikjournalisten, im Hegau-Jugendwerk Gailingen. Eberl schildert in seinem Vortrag anschaulich und präzise die wichtigsten technischen Trends bis 2050 und insbesondere die faszinierenden Entwicklungen auf dem Gebiet, das den Kern unseres Selbstverständnisses trifft: die menschliche Intelligenz.

Karten für 10 Euro (ermäßigt 5 Euro) nur an der Abendkasse, Sitzplätze sind nicht nummeriert. Der Erlös aus der Veranstaltung dient der Mitfinanzierung des »Platzes der Begegnung« im Hegau-Jugendwerk.

TG Welschingen Noch Plätze frei

Welschingen. Für die Kurse »Jumping®-Fitness« am Mittwoch um 20 Uhr und am Donnerstag um 19 Uhr sind noch Plätze frei. Teilnahme nur mit bestätigter Anmeldung wegen begrenzter Anzahl an Jumping-Trampolinen.

Anmeldung bitte bei Isabell Hupfeld, Tel. 0172/9139470. Fragen oder Anmeldung zu allen Kursen in der TG-Geschäftsstelle unter Tel. 07733/504717 oder tgwelschingen@hegaudata.de. Weitere Infos unter www.tgwelschingen.de.

FLIESEN SAUTER

Fliesen, Platten, Mosaiken, Naturstein
Verlegung und Verkauf
Bäder komplett-Sanierung

Fliesenleger-Fachbetrieb
Willi Sauter
Turmstr. 11
78234 Engen-Welschingen
Tel. & Fax: 07733 / 6732

Fahrschule Uwe Schaller

Theorie: Di. + Do., 19 - 20.30 Uhr
Ausbildung in Führerscheinklassen
AM, A1, A2, A, B, BE, T

Intensivkurs Pfingsten

In wenigen Tagen zur Theorie!
Beginn 6.6.2017 von 9 - 12 Uhr

Weitere Infos:

www.fahrschule-schaller.de
Tel. 01 60 / 90 72 62 73

Schlatt am Randen, Büßlingerstraße 2

Fahrschule behält Durchführung vor! (Teilnehmerzahl)

Weitere Informationen unter: www.fahrschule-schaller.de

Landfrauen Stockach-Engen Wanderung

Hegau. »Dem Biber auf der Spur...« sind die Landfrauen Stockach-Engen am Samstag, 20. Mai, bei einer Wanderung an der Schwackenreuter Seenplatte mit fachkundiger Führung durch Bodenseeguide Klaus Steinmann. Bitte auf festes Schuhwerk und dem Wetter angepasste Bekleidung achten. Die Strecke ist nicht für Kinderwagen geeignet.

Treffpunkt ist um 15 Uhr am Wanderparkplatz an der Schwackenreuter Seenplatte in Mühlhingen (beim ersten Aussichtsturm). Die Wanderung ist kostenfrei, Spenden werden gerne entgegengenommen.

Anmeldung bei Doris Eichkorn, Tel. 07775/7445 oder 0170/5583870.

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230

Fax 07733/97231, E-Mail:
info-kommunal@t-online.de

Redaktionsleitung:
Gabriele Hering, Etzenbühlstr. 7
78244 Gottmadingen
Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung
Astrid Zimmermann,
Singener Str. 20, 78267 Aach
Tel. 07774/227222,
Fax 07774/227223, e-mail:
astridzimmermann@online.de

sowie
direkt bei Info Kommunal s.o.
Anzeigen- + Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Ansfingen, Barga, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.
Auflage: 9.700

Großsporthalle Selbstver- teidigungskurs

Engen. Der Selbstverteidigungskurs ist für Kinder im Alter von sechs bis 12 Jahren und findet am Samstag, 13. Mai, und Samstag, 20. Mai, im Konditionsraum der Großsporthalle in Engen jeweils von 10 bis 11.30 Uhr statt. Die Kinder lernen, ihre Fähigkeiten zu fördern, sich selbstbewusst und sicher in Konflikten abzugrenzen. Passivität, Schweigen und Hilflosigkeit sollen durch klares und einfaches Handeln ersetzt werden. Die Mädchen und Jungen sollen lernen, angstbesetzte und bedrohliche Situationen besser zu bewältigen. Die emotionale und körperliche Sicherheit der Kinder steht im Vordergrund. Der Selbstverteidigungskurs wird von Frank Ostermann 5. Dan Karate geleitet. Er ist Kindertrainer und verfügt über 38 Jahre Karate-Erfahrung. Info und Anmeldung unter Tel. 07733/3324 oder 0172/7632416, frank-ostermann@arcor.de.



Mit einem guten Ergebnis hat die neu gegründete Tischtennis-Jugendmannschaft des RV Bittelbrunn, die inzwischen auf sechs Jugendliche angewachsen ist, ihre erste Spielzeit beendet. In Vor- und Rückrunde wurden zehn Punkte geholt, das heißt, es wurden fünf Siege eingefahren. Für eine reine Anfängermannschaft war dies ein toller Erfolg. Die Jungs sind immer noch mit vollem Elan dabei und hoffen, dass in der nächsten Saison der eine oder andere Sieg hinzukommt. Das Bild zeigt (von links) Jannis Maier, Steven Schatz, Robin Teloy, Luis Schlegel, liegend: Erik Maier, hinten stehend: Simon Rose.

Bild: RV Bittelbrunn

Bedarfsgerechte und personen- bezogene Zugangsberechtigung

Neue Schließanlage für das Schützenhaus Welschingen

Welschingen. Am gestrigen Mittwoch wurde die gesamte Schließanlage im Schützenhaus des Sportschützenvereins Welschingen ausgetauscht. Dies sei eine notwendige Maßnahme, weil offensichtlich einige nicht registrierte Schlüssel im Umlauf seien, obwohl deren Besitzer nicht mehr Mitglieder des SSVW seien oder sich nicht mehr aktiv am Vereinsleben beteiligten, erklärten die Vorsitzenden des Vereins. Auch intensive Nachforschungen über den Verbleib der ausgegebenen Schlüssel seien nicht zielführend und wenig erfolgversprechend gewesen. Man habe sich daher zum Austausch der gesamten Anlage entschlossen. Bei der nun getroffenen Entscheidung für eine neue Schließanlage war zwischen einer herkömmlichen und einer vollelektronischen Anlage zu wählen. Nach Zusam-

me von namhaften Spenden entschloss man sich zum Einbau von elektronisch gesteuerten Schlössern.

Jürgen Zipfel und Markus Ruf betonten auf Nachfrage, dass man mit der neuen Schließanlage vielen Wünschen und Bedürfnissen der Vereinsmitglieder Rechnung tragen könne. Es sei nun nach Fertigstellung möglich, einzelnen Mitgliedern einen auf ihren speziellen Trainingsbedarf oder Handlungsbedarf abgestimmten Zugang zu den Sportanlagen zu beschaffen, unabhängig von den regulären Öffnungszeiten des Schützenhauses.

Natürlich gebe es vorrangige und nachrangige Zugangsberechtigungen, sagten beide, diese könnten nun jedoch bedarfsgerecht und personenbezogen am Rechner kurzfristig und problemlos gesteuert werden. Auch die Herausnahme

einzelner Schlüssel aus der Gesamtanlage bis hin zur Änderung der Gesamtkonzeption der Schließungen sei jederzeit möglich. Besonders hervorzuheben sei, nach Auffassung von Markus Ruf, dass diese Änderungen und Ergänzungen ohne Bedarf von Fremdleistungen erfolgen könnten. Zunächst sei vorgesehen, die Vorstandsmitglieder und die mit einzelnen Sonderdiensten betrauten Mitglieder vorrangig zu bedienen. Die Ausgabe deren Schlüssel sei während des Arbeitseinsatzes am 6. Mai in der Zeit von 10 bis 12 Uhr geplant. Zur gleichen Zeit könnten aber alle übrigen Mitglieder ihren Schlüsselbedarf mit einer Begründung im Schützenhaus bei Jürgen Zipfel hinterlassen. Die Vorstandschaft werde dann in einer gesonderten Sitzung hierüber entscheiden.



»Möge dieser Transporter viele Jahre zuverlässige Dienste leisten und der Versorgung bedürftiger Menschen, gleich welcher Kultur, Hautfarbe oder Religion, zugute kommen«, übergab Peter Ibbeken (Vierter von rechts) als derzeitiger Präsident des RC A81 Bodensee-Engen und »Projektleiter Rotary-Kühlfahrzeug« im Namen der Rotarier-Clubs und der Rotaracter in Konstanz, Kreuzlingen, Singen, Radolfzell und A81 Bodensee-Engen den neuen Kühltransporter an Udo Engelhardt (Neunter von rechts), Vorsitzender der »Tafeln im Landkreis Konstanz«. Gesegnet wurde das neue Fahrzeug von Michael Dohm (rechts), aktuell Präsident des RC Radolfzell-Hegau und Diakon. Bürgermeister Johannes Moser (links) nahm an der Feierstunde sowohl als Rotarier als auch Vertreter der Stadt Engen teil, in der seit acht Jahren in Kooperation mit der Caritas der »Engener Tafelladen« angesiedelt ist. Er wird von Beate Jörg (Neunte von links) geleitet.

Bild: Hering

Eine »coole« Spende

Rotary-Clubs finanzierten Kühltransporter für »Tafeln« im Landkreis

Hegau her. Die Aufschrift »Essen, wo es hingehört« zeigt, worum es geht: Das neue Kühlfahrzeug, das die Rotary-Clubs der Region am vergangenen Samstag in Singen den »Tafeln im Kreis Konstanz« übergaben, sorgt für den sachgerechten Transport von Lebensmitteln zu den Tafeln und Tafelläden in Singen, Engen, Konstanz, Radolfzell und Stockach. Rund 44.000 Euro hatte Rotary in Form von Club- und Einzelspenden sowie durch einen Governor-Beitrag dafür zusammengetragen.

»Heute erleben wir einen guten Tag im Landkreis Konstanz für hilfsbereite BürgerInnen und für hilfsbedürftige Menschen in der Region«, zeigte sich Peter Ibbeken, Präsident des RC A81 Bodensee-Engen, erfreut und stellte die Arbeit von Rotary als weltweiter Hilfsorganisation vor, die dem »selbstlosen Dienen« verpflichtet sei. Geprägt von humanitärem Geist, engagierten sich mehr als eine Million Mitglieder auf lokaler und internationaler Ebene in gemeinnützigen Projekten. Über die Zusammenarbeit und die Kontakte durch Spenden von länger haltbaren Lebensmitteln an die Tafelläden in Engen und Stockach hätten die Rotary-Clubs der Region gelernt, wie wichtig gerade im flächengroßen Landkreis Konstanz leistungsfähige Kühltransporter seien, die »ohne Unterbrechung der Kühlkette die von vielen Geschäften gespendeten Lebensmittel mit gesicherter, frischer Qualität zu den Tafelrichtungen bringen«, kam Ibbeken auf das lokale Engagement un-

ter dem Jahresmotto »Rotary hilft Menschen« zu sprechen. Als »Vater« der Idee des seit Juli 2016 laufenden Rotary-Gemeinschaftsprojektes »Anschaffung eines neuen Kühltransporters für die Tafeln im Landkreis Konstanz« würdigte er Jan Mittelstaedt vom RC Konstanz-Mainau.

Ibbeken dankte allen Spendern und ermunterte die HelferInnen der Tafeln, in ihrer täglichen Hilfsbereitschaft weiterzumachen.

»Das ist eine tolle Sache«, bedankte sich Udo Engelhardt als Vorsitzender der »Tafeln im Kreis Konstanz« für das sechste Fahrzeug »in unserer Flotte«.

Unter den »Eckpunkten« der Tafelarbeit führte er die »Kunden« (»Im Moment sind rund 4.500 Menschen mit wenig Geld auf die fünf Tafelläden im Landkreis angewiesen), die »Idee« der Lebensmittelrettung, die »HelferInnen« (»164 Personen engagieren sich mehr oder weniger täglich«), die »Professionalität« (12 Fachkräfte für Lebensmittelsicherheit), die »Kostengünstig-

keit« (»Wir sind eine Non-Profit-Organisation«), die »Unterstützung aus der Region« (»Fast 90 Prozent der Lebensmittelgeschäfte im Landkreis haben mit uns eine feste Vereinbarung, dass wir ein-, zwei- oder dreimal pro Woche Lebensmittel abholen dürfen«), Spenden von Privatpersonen sowie die Kooperation und Vernetzung mit Kommunen und Kirchen auf. »Im Jahr 2016 haben wir 164.000 Euro durch Spenden erhalten, was rund 32 Prozent unseres Haushaltes ausmachte«, zeigte sich Engelhardt dankbar für die breite Unterstützung der Tafeln.

»Wer die Arbeit der Tafeln erlebt, dem geht das Herz auf«, würdigte der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung deren »segensreiches« Engagement und lobte das gemeinsame Ziel von Rotary und den Tafeln: Menschen zu helfen. »Dieser Kühltransporter ist ein Leuchtturm der Arbeit von Rotary für die Tafeln im Kreis Konstanz«, hob auch der Singener Oberbürgermeister Bernd Häusler in seinem Grußwort hervor.

Engener Tafelladen Ehrenamtliche gesucht

Engen. In der Raumschaft Engen sind nach wie vor viele Menschen auf soziale Unterstützung mit den günstigen Einkaufsmöglichkeiten beim Engener Tafelladen angewiesen. Die Hilfe ist nur möglich durch aktives Mitwirken ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer.

Es gilt, unter anderem Lebensmittel zu sortieren, Regale zu befüllen und bei der Warenabgabe zu helfen.

Die Hilfe wird zu nachfolgenden Zeiten benötigt: Dienstag von 8.30 bis 13 Uhr (Öffnungszeiten des Tafelladens: 10 bis 12 Uhr) und/oder Donnerstag von 12.30 bis 16 Uhr (Öffnungszeiten von 13.30 bis 15.30 Uhr). Wer Interesse hat, ist herzlich zu einem ersten Kennenlernen und Informationsabend am Montag, 15. Mai, um 19.30 Uhr in das Caritassozialzentrum, Schillerstraße 10a in Engen, eingeladen.

Für Fragen steht Beate Jörg, Caritasverband Singen-Hegau, Tel. 07731/16903-20, gerne zur Verfügung.

TANZKURSE
SALSA BACHATA
KIZOMBA DISCOFOX
 jeden Donnerstag ab 18:00 in der
CENTRALBAR
 Bahnhofstraße 4 (Im Seehascenter) Engen
 KursStaffel nur 85,-€ (Schüler 45,-€)
 Schnuppern **kostenlos** - Infos in der Bar
 07735/9962337 info@flamemotions.com
 www.flamemotions.com

ENGEN
 FINDEN SIE DIE RICHTIGE POSITION

Die Stellenbörse für Engen

- freie Arbeitsstellen
- Ausbildungsplätze
- Praktikumsplätze

www.engen.de
 In der Rubrik Wirtschaft & Immobilien

AD(H)S-Elterntaining

Angebot im Rahmen
des Landesprogramms »STÄRKE«

Hegau. Die Aufmerksamkeits-Defizit-Störung, ob mit oder ohne Hyperaktivität, erschwert einem Kind und seinen Eltern in vielen Situationen das Leben ungemein. Im Elterntaining erfahren Betroffene den aktuellen Forschungsstand bezüglich AD(H)S, die Ursachen und Symptome der Störung und deren Auswirkungen auf Reizverarbeitung und Verhalten bei Kindern und Jugendlichen. Weiter wird vermittelt, wie Eltern ihr Kind in seiner Entwicklung unterstützen sowie Alltagsabläufe und die Kommunikation mit ihrem Kind oder Jugendlichen erfolgreicher gestalten können. Das Elterntaining findet an vier Abenden statt: Montag/Dienstag, 22./23. Mai und 29./30. Mai, jeweils von 18.30 bis 21 Uhr in Tengen-Blumenfeld, Vogtstraße 29. Die Kosten des Elterntainings werden im Rahmen von »STÄRKE« vom Land Baden-Württemberg getragen. Anmeldung per Email an MA Trainingsseminare, Diplom-Psychologin Monika Ade, monika-ade@t-online.de, www.ma-training.de.



65 Jahre verheiratet sind Heinrich und Maria Kern aus Engen. Heinrich Kern wurde in Stetten geboren und seine Frau Maria in Langenau. Bürgermeister Johannes Moser gratulierte dem Jubelpaar zu ihrem besonderen Jubiläum und überreichte die Gratulationsurkunde von Ministerpräsident Winfried Kretschmann.
Bild: Stadt Engen

St. Stephan Ehingen Feierliche Maiandacht

Hegau. Im Monat Mai ist es eine gute katholische Tradition, sich in der Feier von Maiandachten im Gebet mit Maria zu verbinden. Am Sonntag, 7. Mai, wird um 18.30 Uhr in St. Stephan in Ehingen eine festliche Maiandacht gefeiert, die vom Kirchenchor mit neuen und traditionellen Marienliedern mitgestaltet wird. Im Anschluss an die Maiandacht lädt der Kirchenchor zum traditionellen Umtrunk ein.

Alle Christen, die gerne mitfeiern möchten, sind herzlich eingeladen.

Mittwochtreff Exkursion nach Moos

Engen her. Der evangelische Frauenkreis »Mittwochtreff« kommt am Donnerstag, 11. Mai, um 15 Uhr am evangelischen Gemeindehaus zur Abfahrt zu einer Exkursion zusammen. Pfarrer Michael Wurster wird den Teilnehmerinnen in Moos Wasservögel zeigen.

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

Kath. Bildungswerk Kräuter- wanderung

Engen. Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt am Samstag, 20. Mai, zu einer Kräuterwanderung mit der Kräuterpädagogin Waltraud Möhrke ein. Sie wird so manches unbekannte Kraut zeigen, das oft am Wegesrand der heimischen Natur unbeachtet steht und die Nahrung verfeinern und als Heilmittel dienen kann.

Die TeilnehmerInnen werden diese Wildkräuter rund um Tengen-Weil suchen und entdecken. Neben interessanten Informationen bei dieser Kräuterwanderung wird im Anschluss eine leckere Köstlichkeit aus den gesammelten Kräutern hergestellt.

Bitte auf gutes Schuhwerk achten und zum Sammeln der Kräuter ein kleines Körbchen oder Ähnliches mitbringen. Abfahrt ist um 14 Uhr am Bahnhof Engen (Fahrgemeinschaften), Rückkehr gegen 18.30 Uhr.

Eine Anmeldung (mit Namen und Telefonnummer) und das Bezahlen der Kosten von 8 Euro ist im Pfarrbüro Engen bis Montag, 15. Mai, möglich. Interessierte können sich auch telefonisch anmelden und das Geld in einem Briefumschlag den Priestern am Sonntag vor Ort mitgeben.

Blickpunkt Geschäftsleben

Wer handelt für Sie, wenn Sie nicht können?

Vortrag am 9. Mai um 19.30 Uhr
im Cube-Gebäude

Engen. Welche Möglichkeiten gibt es, rechtskonforme Vollmachten und Vorsorgedokumente erstellen zu lassen? Aktuell stehen circa 1,4 Millionen Menschen unter Betreuung. Jedes Jahr werden rund 240.000 Menschen zum Betreuungsfall, wie Zahlen aus dem Bundesnotarregister zeigen. Was muss man beachten, um selbstbestimmt zu bleiben, wenn man selbst nicht mehr entscheiden kann?

Das ist einer der am weitesten verbreiteten Irrtümer im Land. Ehepartner dürfen sich im Betreuungsfall nicht automatisch vertreten, Eltern dürfen im Fall der Fälle nicht automatisch Entscheidungen für ihre erwachsenen Kinder treffen. Im Betreuungsfall bestellt das Betreuungsgericht von Amts wegen einen gerichtlichen Betreuer. Rund 55 Prozent dieser Betreuer sind Ehepartner oder Familienangehörige. Doch selbst wenn ein Angehöriger, etwa der Ehepartner, von Amts wegen zum gerichtlichen Betreuer bestellt wurde, sind damit Auflagen verbunden. Zu diesem Thema findet ein kostenloser Info-Abend am Dienstag, 9. Mai, um 19.30 Uhr in Engen im Cube-Gebäude, Robert-Bosch-Straße 1, statt.



Musikalische Pretiosen aus dem Barock sind am Sonntag, 7. Mai, um 17 Uhr in der evangelischen Auferstehungskirche in Engen in einem Konzert für Orgel und Cello zu hören. KMD Claus Gunter Biegert und die Cellistin Mechthild Placke spielen Werke von Antonio Vivaldi, Georg Friedrich Händel, Johann Gottfried Walter und Johann Sebastian Bach. Ausrichter dieses Konzertes ist der Förderkreis für Kirchenmusik Engen. Der Eintritt ist frei.

Kath. Bildungswerk Der Hegau in der Reformationszeit

Engen. Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt aus Anlass des 500-jährigen Reformationsjubiläums am Montag, 8. Mai, um 20 Uhr zu einem Vortrag mit Kreisarchivar Wolfgang Kramer ins Katholische Gemeindezentrum Engen (Hexenwegle) ein, in dem er aufzeigen wird, wie sich die Reformation auf die hiesige Gegend ausgewirkt hat. Auch wenn viele meinen, der Hegau wäre damals einfach katholisch geblieben, trifft das nicht ganz zu. Einige Orte fanden sich plötzlich beim »neuen« Glauben wieder. Die aufwühlenden Ideen der Reformation und der neu anbrechenden Zeit ließen die Menschen im Hegau nicht unbeeindruckt.

Wolfgang Kramer versucht in seinem Vortrag, ein Bild des Hegau und der Stadt Engen in den Zeiten des Umbruchs im 16. Jahrhundert zu zeichnen und die schwierige Situation zu schildern, als 50 Jahre nach der Reformation die katholische Stadt Engen auf einmal einen protestantischen Stadtherrn bekam.

Eintritt: 3 Euro, SchülerInnen und StudentInnen sind frei.

Senioren Anselingen Beisammensein

Anselingen. Die Senioren Anselingen treffen sich am Montag, 8. Mai, um 14.30 Uhr im »Floriansstüble« im Bürgerhaus in Anselingen zu einem gemütlichen Nachmittag.

Autobahnkapelle Mitglieder- versammlung

Engen. Zur Mitgliederversammlung der »Autobahnkapelle im Hegau« wird am Donnerstag, 11. Mai, um 19 Uhr, in die Emmauskapelle, Autobahnraststätte Hegau-West, eingeladen.

Beginn ist um 18.30 Uhr mit einem ökumenischen Abendgebet in der Emmauskapelle. Die Mitgliederversammlung schließt sich direkt an das Abendgebet an. Neben den Berichten stehen die Entlastung des Vorstands, Impressionen in Bildern aus dem Jahr 2016/2017 von Bernhard Albrecht sowie Verschiedenes auf der Tagesordnung.

Senioren Bittelbrunn Nach Aach

Bittelbrunn. Die Senioren Bittelbrunn treffen sich am Dienstag, 9. Mai, um 14.30 Uhr an der Petersfelshalle zur gemeinsamen Fahrt nach Aach zum gemütlichen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen in der »Jägermühle«. Gäste sind herzlich willkommen.

Autobahnkapelle Motorrad- gottesdienst

Engen. Am Samstag, 6. Mai, um 14 Uhr, findet in der Engener Autobahnkapelle (an der A 81) ein ökumenischer Motorradgottesdienst statt. Alle MotorradfahrerInnen sind herzlich eingeladen. Im Anschluss wird eine Ausfahrt durch den Hegau angeboten. Nähere Auskunft bei Werner Weisser, Tel. 07731/23468 oder werner.weisser@t-online.de.

Kath. Pfarrgemeinde Familiengottes- dienst verschoben

Engen. Der am 7. Mai geplante Familiengottesdienst wird um eine Woche auf Sonntag, 14. Mai, verschoben. In diesem Gottesdienst werden auch die Firmlinge von diesem Jahr vorgestellt. Außerdem präsentiert die Musikwerkstatt, die im März eine Wochenendfreizeit im Schwarzwald unternahm, neue Lieder. Anschließend findet wieder das beliebte Kirchencafé statt, zu dem ebenfalls herzlich eingeladen wird.



Die Kath. Kirchengemeinde Oberer Hegau sucht zum 01.09.2017 unbefristet eine/ einen Pfarrsekretärin/ Pfarrsekretär

mit einem Beschäftigungsumfang von 20 Wochenstunden zur Vervollständigung unseres Teams im Pfarrbüro Engen.

Der Aufgabenbereich umfasst u.a.:

- Verwaltungs- und Büroarbeiten, einschließlich der pfarramtlichen Aufgaben und deren Koordination
- Ansprechpartner für Besucher, Gäste, Vereine und Verbände
- Unterstützung des Pastoralteams und der ehrenamtlichen Mitarbeiter
- Führen von Kirchenbüchern und des kirchlichen Meldewesens
- Abwicklung des pfarramtlichen Schriftverkehrs
- Organisatorische Mithilfe bei pfarrlichen Veranstaltungen und Terminen

Wir erwarten:

- Berufserfahrung im kaufmännischen Bereich oder in der Verwaltung
- Sicheren und selbstständigen Umgang in den Office-Standardanwendungen (Word, Excel, Powerpoint und Outlook)
- Bereitschaft und Fähigkeit offen, konstruktiv und einfühlsam auf Menschen zuzugehen
- Bereitschaft, sich ständig neuen Herausforderungen zu stellen
- Zugehörigkeit zur und Identifikation mit der Katholischen Kirche

Wir bieten:

- Vielfältiges Aufgabengebiet und selbstständiges Arbeiten
- Entgelt nach AVO (in Anlehnung an den TV-L) mit den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- Stellen- und berufsspezifische Einarbeitung und Fortbildung

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige und vollständige Bewerbung (Lebenslauf, Zeugniskopien, dienstliche Beurteilungen, kirchliche Referenzen, Pfarramtliches Führungszeugnis usw.) an die Katholische Kirchengemeinde Oberer Hegau, Hauptstr. 2, 78234 Engen oder an info@kath-oberer-hegau.de bis zum 31.05.2017.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen der Leiter der Kath. Kirchengemeinde Oberer Hegau, Herr Pfarrer Zimmermann, Tel.: 07733/94080 gerne zur Verfügung.

Unsere Jubilare

- Herr Bernhard Stulz, Engen, 70. Geburtstag am 4. Mai
- Frau Anni Gruber, Engen, 70. Geburtstag am 4. Mai
- Frau Waltraut Klees, Anselfingen, 80. Geburtstag am 4. Mai
- Herr Klaus-Dieter Dummann, Neuhausen, 75. Geburtstag am 5. Mai
- Herr Wilfried Jockheck, Engen, 75. Geburtstag am 6. Mai
- Herr Rolf Schuler, Zimmerholz, 70. Geburtstag am 8. Mai
- Herr Eugen Bäurle, Anselfingen, 80. Geburtstag am 9. Mai
- Frau Herta Rubbert, Engen, 90. Geburtstag am 10. Mai

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:
Samstag, 6. Mai: Apotheke Sauter, Ekkehardstraße 18, Singen, Telefon 07731/63035

Sonntag, 7. Mai: Neue Stadt-Apotheke, Sankt-Johannis-Straße 1, Radolfzell, Telefon 07732/821929

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:
Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:
Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder,

Jugendliche und Eltern, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Singen, Wehrdr. 7, Tel. 07531/800-3311

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und

Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen **Rufnummer 9480-40.**

Ev. Kirchengemeinde Gottesdienst mit Konfirmanden

Engen. Zum Gottesdienst am Sonntag, 7. Mai, um 10 Uhr, gestaltet von den Konfirmanden anlässlich ihrer Prüfung vom Samstag, lädt die Evangelische Kirchengemeinde herzlich ein. Die Gemeinde kann in diesem Gottesdienst miterleben, was den Konfirmanden zum Thema »Schöpfung« wichtig geworden ist.

Ev. Gemeindehaus Tanz mit, bleib fit

Engen. Wer Lust hat, partnerunabhängig zu Musik aus aller Welt zu tanzen, ist herzlich zu den Treffen des Tanzkreises eingeladen. Der nächste Termin ist am Freitag, 5. Mai, von 18 bis 19 Uhr im evangelischen Gemeindehaus. Schnuppergäste sind herzlich willkommen. Nähere Informationen unter Tel. 07774/7420.

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 6. Mai:

Engen: 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle Sonnenuhr

Aach: 18.30 Uhr Hl. Messe in der Friedhofskapelle

Bittelbrunn: 18.30 Hl. Messe

Ehingen: 18.30 Uhr Praytime - Gebetszeit für Jugendliche und Jugendgottesdienst in der Seelsorgeeinheit

Sonntag, 7. Mai:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit

Biesendorf: 9 Uhr Hl. Messe

Ehingen: 9 Uhr Hl. Messe

Mühlhausen: 9 Uhr Hl. Messe

Welschingen: 10.30 Uhr Hl. Messe, 18.30 Uhr Stille Anbetung

Zimmerholz: 10.30 Uhr Hl. Messe

Kirchliche Nachrichten

Engen - Hauskommunion: Die nächste Hauskommunion wird morgen, Freitag, 5. Mai, gebracht.

Praytime - Gebetszeit für Jugendliche: Der nächste Praytime-Jugendgottesdienst in der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau findet am Samstag, 6. Mai, um 18.30 Uhr in Ehingen statt.

Kaffeestube am Ostermarkt: Der Bauförderverein bedankt sich herzlich bei allen BesucherInnen, KuchenspendenderInnen und HelferInnen der Kaffeestube am Ostermarkt. Der Erlös der Kaffeestube beläuft sich auf 720 Euro und kommt der Tilgung der Kosten der Renovation der Stadtkirche zugute.

Engen - Näher/-innen, Stoffe und Zubehör gesucht: Die Sternsinger-Gewänder sind in die Jahre gekommen. Deshalb soll ein Nähcafé eingerichtet werden, um neue Gewänder zu nähen. Alle Interessierten werden gebeten, sich im Pfarrbüro unter Tel. 07733/94080 zu melden. Wer geeignete Stoffe, Borten, Broschen, Bordüren und anderes »königliches« Zubehör für diese Aktion zur Verfügung stellen möchte, kann diese im Pfarrbüro abgeben.

Brotaktion: Bei der Brotaktion am Palmsonntag kam durch den Verkauf der Brote (und Spenden) ein Erlös von 870,76 Euro zu Gunsten

der Lepra- und Tuberkulosearbeit zusammen. Ein herzlicher Dank geht an die vielen HelferInnen beim Umwickeln der Bänderolen und dem Verkauf nach den Gottesdiensten. Aber auch an alle, die durch den Kauf eines Brotes die Brot-Aktion unterstützt haben.

Palmbüschelverkauf der Jugend: Durch den Palmbüschelverkauf am Palmsonntag in Aach, Mühlhausen, Ehingen und Engen wurden insgesamt 1.319,60 Euro für die Christoffel-Blindenmission eingenommen. Ein herzlicher Dank geht an alle, die mitgeholfen haben.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Samstag, 6. Mai: 14 Uhr Motorradgottesdienst mit Pastoralreferent Clemens Trefs und Werner Weisser, musikalisch gestaltet von Johannes Link (Keyboard).

Sonntag, 7. Mai: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Brigitte und Stephan Sauter-Servaes, musikalisch gestaltet von Franz Meister.

Evangelische Kirche

Gottesdienst:

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Wurster) mit Beteiligung der Konfirmanden, Kirchencafé

Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

Freitag: 18 Uhr Tanzkreis, 19.15 Uhr Jugendgruppe

Montag: 18.45 Uhr Jugendkantorei, 20 Uhr Kantorei

Dienstag: ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilare

Neuapostolische Kirche

Donnerstag: 20 Uhr Gottesdienst

Sonntag: 9.30 Uhr Gottesdienst und Sonntagsschule

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

4 Stück Sport-Continental Reifen,
für VW Golf. Größe 195/50 R15 82V CV90,
1 Lautsprecherbox, 450 Watt; Z12 PRO 4 Ott MS
und noch allerlei Zubehör
Tel. 0 77 08 / 920 99 07 o. 0 77 08 / 259 / Fax 673

WIR SUCHEN SIE
als zuverlässigen und verantwortungsbewussten
Hegaukurier-Zusteller in Engen und Zimmerholz.
Ideal für Jugendliche ab 13 Jahre, Rentner und Hausfrauen.
psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH,
Telefon 0800-999-5-666/zusteller@psg-bw.de



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für unseren Hofladen zum baldmöglichsten Termin eine Aushilfskraft auf 450,- €-Basis, die Freude am Umgang mit Menschen und Lebensmitteln hat.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung
Familie Brendle

wir bilden aus !  Heizung Bäder Notdienst

KERSCHBAUMER
... endlich Frühling ...
jetzt Kesseltausch oder ein neues Bad ?
rufen Sie an - wir sind für Sie da



Engen Gerwigstr. 33 07733-505870 www.kerschbaumer.de

LANDGASTHAUS
SCHENKENBERGER HOF


Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für die Sommersaison eine/n
Restaurantfachfrau/mann in Voll- oder Teilzeit
Koch/Köchin in Vollzeit oder am Wochenende
Küchenhilfe auf Minijob Basis
Servicekräfte auf Mini Job Basis am Wochenende
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Schenkenberger Hof, Stephan Männel, 78576 Emmingen-Liptingen
Tel. 07465 - 920 29 50, Email: post@schenkenberger-hof.com

gesucht + gefunden

Mietgesuche **Zu verschenken**

Rentner mit Kind
sucht dringend 4-Zi.-Whg.,
kl. Haus od. Haushälfte mit
Balkon o. Terrasse in Tengen,
Engen u. Umgebung.
Tel. 01 59 / 02 26 84 75

Wohnwand
Eiche rustikal, L: 3,60 m,
H: 2,23 m, T: 0,56 m an brei-
tester Stelle, an Selbstabholer.
Nachmittag o. abends
Tel. 0 77 33 / 12 36, AB

2 - 3-Zi.-Whg.
ab 50 m², mit Balkon/Terrasse
in Engen od. Umgebung
gesucht. Zuverl. Einzelperson,
keine HT, unbefr. Arbeitsvertr.
Tel. 01 57 / 59 52 77 17

Skikoffer, Schlauchboot
an Selbstabholer
Tel. 0 77 33 / 86 27

Immobilien
Suche Haus
bis ca. 300.000 € in Engen
oder Umgebung.
Tel. 01 73 / 906 82 50

Stellenmarkt
Mann, 48 J., sucht
450,- €-Job
Tel. 0 77 74 / 75 90 oder
01 76 / 26 60 23 18

Sonstiges
300,- € Belohnung
für den Namen desjenigen, der
meinen schwarzen Mercedes
am Containerplatz, Bellebern,
Anselfingen, verkratzt hat.
0 77 33 / 97 76 63

Zu kaufen gesucht
Imker sucht
Bauwagen
einachsfig.
Tel. 00 41 / 52 643 55 41

Entlaufen
Katze entlaufen
seit 25.4., scheu, getigert
mit Weiß, in Anselfingen
Tel. 0 77 33 / 50 60 10

Kann Berge versetzen*



Woche für Woche machen
sich unsere Zusteller
dafür stark, damit Ihr
Hegaukurier pünktlich
im Briefkasten landet.

Interesse an einem
**Nebenjob
als Zusteller?**
0800 / 999 5 666


Ein Unternehmen aus dem
SÜDKURIER
MEDIENHAUS

**Seit 8. April bis 5. Juni
homer wieder uf!**

Vatertag
ab 11.00 Uhr
geöffnet

**Homboller
Besenstüble**

Unser Küchenteam braucht Verstärkung
- vorwiegend wochentags!

Öffnungszeiten: Di. - Fr. ab 18.00 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertag ab 16.00 Uhr
Montag Ruhetag

Es lädt herzlich ein: Fam. Buhl, Hofgut Homboll, 78247 Weiterdingen
Telefon 07739/236, Fax 1485, www.hofguthomboll.de



werosta & wolf
ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen
tel. 07733-978653 · fax 978654
wuwconsult@t-online.de

- ✓ klimatechnik
- ✓ elektrotechnik
- ✓ tv-sat-anlagen
- ✓ arbeitssicherheit
- ✓ elektroinstallationen
- ✓ photovoltaik-anlagen
- ✓ qualitätsmanagement
- ✓ elektro-Anlagenprüfung bgva3

Wir brauchen Verstärkung!
Suchen
ab sofort erfahrene
deutschsprachige
Reinigungskraft
- in Engen in Teilzeit
6.30 - ca. 11.00 Uhr
- in Singen als Minijob
2 x wöchentlich,
abends ab 18 Uhr
- in Steißlingen als
Minijob Mo - Mi abends

P.E P.E Reinigung & Service
Elena Pappalardo
Friedrich-Mezgerstraße 34
78234 Engen
+49 77 33 / 503 352
+49 172 / 4070 179
info@pe-reinigung.de
www.pe-reinigung.de

Wir sind Ihr Spezialist für Reinigungen aller Art

- Gebäudereinigung
- Praxisreinigung
- Büroreinigung
- Glasreinigung
- Privathaushalte



www.pe-reinigung.de

Wir suchen dringend
im Hegau
1-2-Familienhaus
für eine kl. Familie mit Kind
bis ca. 650.000,- €,
Finanz. gesichert.
Bitte rufen Sie uns an.
Heim + Haus Immobilien GmbH
0 77 31 - 9 82 60

**Redaktions- und
Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**

QUICK SCHUH
Riesenauswahl für die ganze Familie
BEQUEMER DAMEN-BALLERINA

s.Oliver®
Farben:
schwarz, grau,
blau, rose

**TOP
nur-preis
39,95
€**

Gr. 36 - 42

unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

Schuh-Schweizer GmbH · Quick-Schuh · Neue Welt 27 · 88471 Laupheim

**10,- Euro
Gutschein**
*nicht mit anderen Rabatt-Aktionen kombinierbar
*Ab einem Einkaufswert von 49,95 € erhalten Sie durch Vorlage des Gutscheins
einmalig einen Preisnachlass im Wert von 10,-€ (Gültig bis 14.05.2017)

Engen, Bahnhofstr. 4
Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 6
Singen, Scheffelstraße 26 - 33

Verstopftes Rohr?
☎ 07774/909011
Abwassertechnik WILMS



www.abwassertechnik-wilms.de
Firmensitz Volkertshausen

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hiltzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Warum so viel Energie bezahlen?
Sparen sie täglich viel Geld
durch den richtigen Anbieter

Wollen Sie auch 100, 200, 300
oder 400 € im Jahr sparen
und durch Weiterempfehlungen
auch noch Geld verdienen?

Dann sollten Sie sich bei uns melden.
Unser Team berät sie in allen Fragen.

www.UE21.info



CUBISTAR

Tägl. 3-Gang-Menüs Vegetarisch/Vegan oder Fleisch/Fisch mit Salat und Dessert
Mittagessen von 11:30 bis 14:30, ab 13:00 Schüler Angebot, ab 14:30 kleine Speisekarte
Muttertagsbrunch ab 09.30 wir freuen uns auf Ihre Reservierung

Mi, 03.05. Lammbraten mit Kartoffeln	Kartoffel-Auflauf
Do, 04.05. Frikadellen mit Reis	Reis mit Ratatouille
Fr, 05.05. Fischauflauf	Bandnudeln mit Erbsen und Ei
Mo, 08.05. Rollschinken mit Rösti, Kraut	Kartoffelrösti mit Kraut
Di, 09.05. Maultaschen mit Speck	Tessiner Maultaschen

Zusätzl. tägl. Auswahl vom Buffet
Frühstück
Ofenfrische Pizza, Flammkuchen
verschiedene Salate
hausgemachte Kuchen & Torten
Restaurant Cubistar, Robert-Bosch-
Straße 1 im CUBE Engen. Geöffnet:
Mo-Mi 9:00-16:00, Do-Fr 9:00-21:00
Kontakt: 0157/34963945

